



PLAN DE SALVAGUARDIA
PROCESOS ARTESANALES PARA LA ELABORACIÓN DE LA
TALAVERA
EN SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA

PLAN DE SALVAGUARDIA

PROCESOS ARTESANALES PARA LA ELABORACIÓN DE LA

TALavera

EN SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA

Inscrito en la Lista Representativa del
Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad
de la UNESCO el 11 de diciembre de 2019



COMITÉ COMUNITARIO
PARA LA SALVAGUARDIA DEL
PROCESO ARTESANAL DE LA
TALAVERA EN SAN PABLO DEL MONTE



Cultura
Secretaría de Cultura



DIRECCIÓN GENERAL
DE CULTURAS POPULARES,
INDÍGENAS Y URBANAS



TLAXCALA
UNA NUEVA HISTORIA
2021 - 2027



Abril de 2025

GOBIERNO DEL ESTADO DE TLAXCALA
SECRETARÍA DE CULTURA DE TLAXCALA
COMITÉ COMUNITARIO PARA LA SALVAGUARDIA DEL PROCESO ARTESANAL
DE LA TALAVERA EN SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA

Primera Edición Digital: abril 2025

Diseño

Ángel Juárez Diego

Fotografía

Alma Janaí Calvario López
Osvaldo Coyot Orea
Pedro López Agustín
Daniel Joel Tézmol Contreras
Ángel Juárez Diego

Redacción

Emmanuel Tepal Calvario
Ángel Juárez Diego

Corrección de estilo

María Olimpia Andrea Guevara Hernández
Gabriela Conde Moreno

Portada: Proceso de decorado: faisán tradicional. Talavera La Concordia.



Este libro se publica bajo una licencia CC BY-NC-ND 4.0. Para ser una copia de esta licencia, visite:
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd-4.0> © por C

**SECRETARÍA DE CULTURA DEL
GOBIERNO DE MÉXICO**

Claudia Curiel de Icaza
Secretaría de Cultura

Marina Núñez Bernalova
Secretaría de Cultura

Diego Prieto Hernández
Director General del INAH

Francisco Vidargas Acosta
Director de Patrimonio Mundial INAH

Edaly Quiroz Moreno
**Subdirectora de Patrimonio Cultural
Inmaterial INAH**

Adriana Hernández Ocampo
**Encargada de Despacho de la Dirección
General de Culturas Populares,
Indígenas y Urbanas**

María del Carmen Ruiz Hernández
**Responsable de Patrimonio Cultural Inmaterial
de la Dirección General de Culturas Populares,
Indígenas y Urbanas**

José Vicente de la Rosa Herrera
Director de INAH Centro Tlaxcala

GOBIERNO DEL ESTADO DE TLAXCALA

Lorena Cuéllar Cisneros
Gobernadora del Estado

Karen Álvarez Villeda
Secretaria de Cultura

Luz Magaly Cruces Arteaga
Directora de Patrimonio Cultural

Ángel Juárez Diego
**Coordinador del Plan de Salvaguardia del
Proceso Artesanal de la Talavera en Tlaxcala**

Emmanuel Tepal Calvario
**Coordinador del Plan de Salvaguardia del
Proceso Artesanal de la Talavera en Tlaxcala**

Fabrizio Mena Rodríguez
Secretario de Turismo

Saúl Pérez Bravo
Director de Casa de las Artesanías

AYUNTAMIENTO DE SAN PABLO DEL MONTE

Ana Lucía Arce Luna
Presidenta Municipal

**COMITÉ COMUNITARIO PARA LA
SALVAGUARDIA DEL PROCESO ARTESANAL DE
LA TALAVERA EN SAN PABLO DEL MONTE,
TLAXCALA**

Ignacio Fermín Contreras Capilla
Presidente

Francisco Arnulfo Domínguez Atlatenco
Vicepresidente

Elizabeth Ramos Cabildo
Secretaria

Ignacio Simón Contreras Capilla
Luis Emigdio Corona Calvario
Cutberto Antonio Domínguez Atlatenco
Juan Medina Xolaltenco

Abel Ramos Cabildo
Joel Daniel Tézmol Capilla
Cristina Ángeles Contreras Capilla
Adrián Ulises Contreras Corona
Maricarmen Contreras Corona

César Armando Contreras Vicente
Ignacio Diego Contreras Vicente
Ian Alexei Medina Rosas

Daniel Joel Tézmol Contreras
José Alfonso Tézmol Contreras
Carmen Vicente Gómez

Ismael Aurelio Alcantarilla Jarillas
Hilda Corona Corona

Ismael Luis Cid Muñoz
Prisciliano Porfirio Coyotl Temalatzi
Emmanuel Coyotl Xaxalpa

Marisol Gaspariano Tlatelpa
Eduardo Lancho Galopila

Vocales









ÍNDICE

14	MENSAJES
14	Claudia Curiel de Icaza Secretaria de Cultura Federal
16	Lorena Cuéllar Cisneros Gobernadora del Estado de Tlaxcala
18	Karen Álvarez Villeda Secretaria de Cultura de Tlaxcala
22	PRESENTACIÓN
	Comité Comunitario para la Salvaguardia del Proceso Artesanal de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala
28	PRÓLOGOS
28	Edaly Quiroz Moreno Subdirectora de Patrimonio Cultural Inmaterial Dirección de Patrimonio Mundial-INAH
32	Dirección General de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas
38	INTRODUCCIÓN
	Ángel Juárez Diego, Emmanuel Tepal Calvario Coordinación del Plan de Salvaguardia del Proceso Artesanal de la Talavera en Tlaxcala
44	ANTECEDENTES
44	La Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial
47	La inscripción de los procesos artesanales en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad
54	El Plan de Salvaguardia de los Procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte

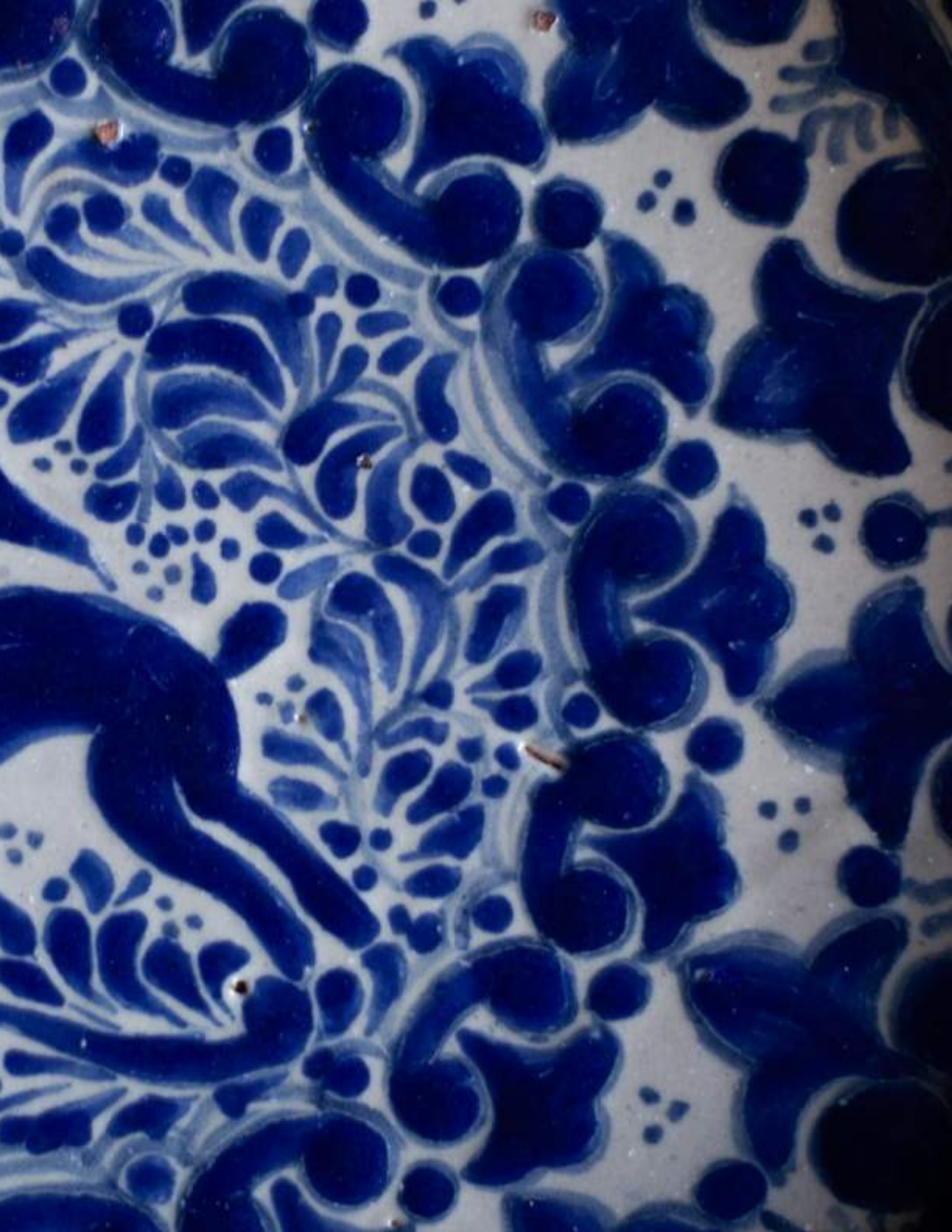
◀ PROCESO DE
DECORADO.
Fotografía: Osvaldo
Coyot Orea.

◀ PROCESO DE
OBTENCIÓN DE
BARROS. Fotografía:
Osvaldo Coyot Orea.

60	MANIFESTACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL
60	Origen y desarrollo
71	Procesos y técnicas
75	Materias primas y materiales
76	Utensilios y herramientas
77	Usos
78	Organización del taller
82	METODOLOGÍA
88	DIAGNÓSTICO DE LA MANIFESTACIÓN CULTURAL
88	Diagnóstico de los talleres y portadores en San Pablo del Monte, Tlaxcala
93	Análisis de la Matriz FLOR
95	<i>Difusión</i>
97	<i>Relevo generacional y transmisión</i>
99	<i>Proceso artesanal</i>
101	<i>Infraestructura del taller</i>
102	<i>Proyectos comunitarios</i>
104	<i>Salud</i>
106	<i>Comercio y aspectos económicos</i>
108	<i>Consejo regulador</i>
109	<i>Escuela-taller de talavera</i>
111	<i>Turismo</i>
118	OBJETIVOS Y METAS
118	Objetivos
120	Metas
128	PLAN DE ACCIÓN
136	CRONOGRAMA
142	EVALUACIÓN
148	FUENTES











MENSAJES

El viaje del trabajo artesanal que partió de China a la España morisca del siglo XII y se extendió al pueblo de San Pablo del Monte en el siglo XVI, donde encontró el material ideal para moldear una tradición con personalidad propia, nos inspira a volver hoy la mirada a un pasado que permanece más vivo que nunca en las pinceladas azul cobalto que adornan desde los retablos en conventos y templos, hasta las fachadas, jardines y cocinas de las casas. Los tonos azules, amarillos, verdes, naranja, negro y malva sobre la característica base blanco lechoso, son un ejemplo de constancia, talento y creatividad en la que el tiempo no parece transcurrir.

La labor iniciada hace 500 años en algunos talleres del municipio tlaxcalteca, actualmente es una fuente de ingreso y reconocimiento gracias a la calidad y variedad de las piezas elaboradas con su sello característico, tanto por las formas de los diseños como por las decoraciones. Es en lugares como San Pablo del Monte donde se continúan creando piezas de talavera con el proceso original, fusionando distintas arcillas, modelando a mano y empleando el torno como una característica esencial, plasmando sutiles trazos con la técnica del plumado y creando diseños únicos y elegante, que se han destacado por la riqueza expresiva de las manos artesanas, mismas que mantienen las formas y los diseños clásicos de los azulejos, tibores, platos y vajillas, sin dejar de lado las propuestas contemporáneas decorativas y joyería.

Desde la Secretaría de Cultura del Gobierno de México, nos unimos a la celebración por haber obtenido la inscripción en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO, reconocimiento logrado y forjado con barro y tonos azules.

◀ DISEÑO
TRADICIONAL:
VENADO. Fotografía:
Alma Janaf Calvario
López.

◀ PROCESO DE
TAMIZADO DE
BARROS. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.

Claudia Curiel de Icaza
SECRETARÍA DE CULTURA
DE MÉXICO

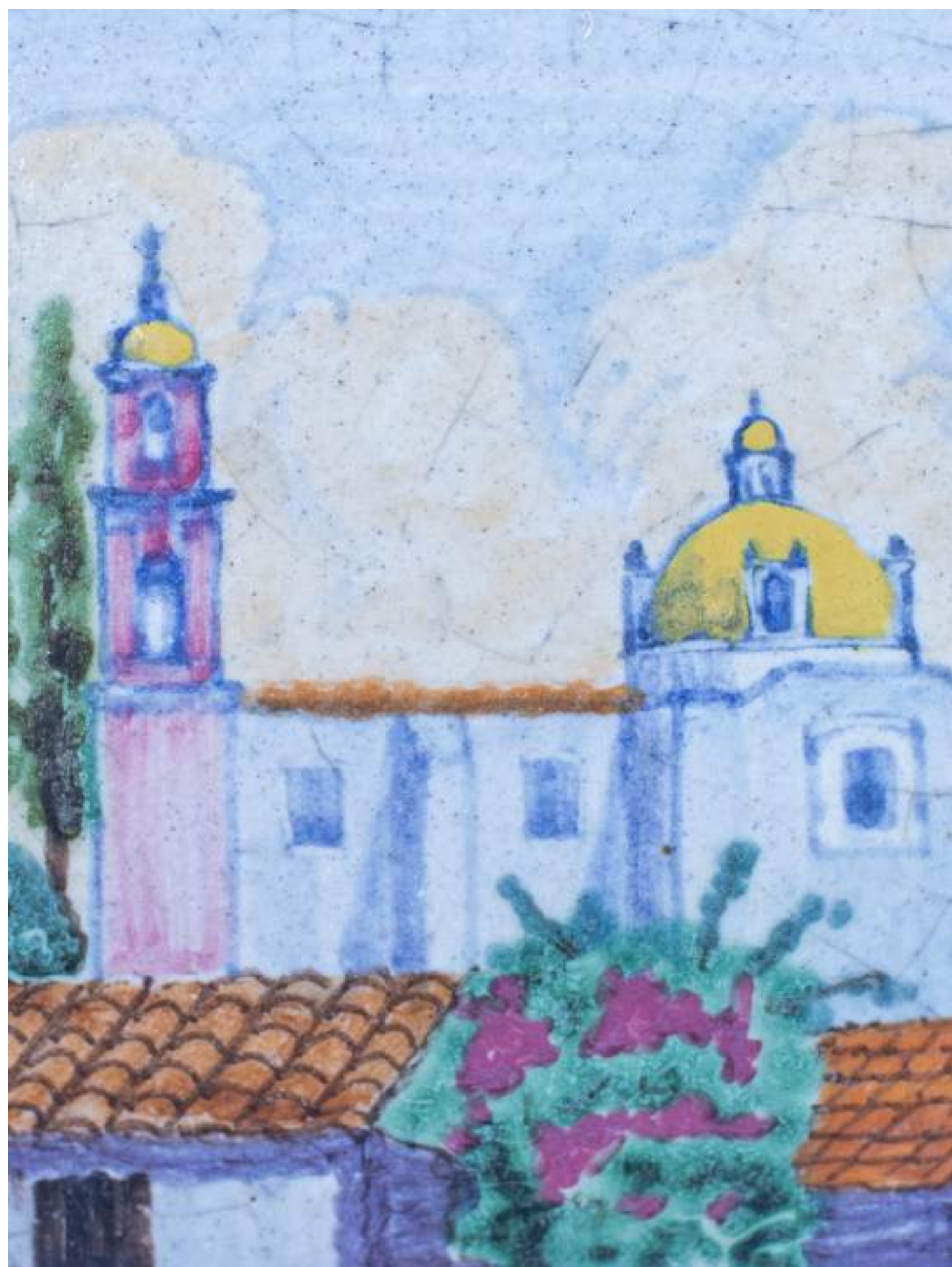


El Estado de Tlaxcala se distingue por su diversidad cultural, su riqueza histórica y natural. Muestra de ello es el reconocimiento de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera, que la comunidad portadora de San Pablo del Monte preserva de generación en generación, dejando así un distinguido legado artesanal que es motivo de orgullo para todo nuestro estado.

El 11 de diciembre de 2019 el Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) inscribió a los Procesos artesanales para la elaboración de Talavera de Puebla y Tlaxcala (México), y la cerámica de Talavera de la Reina y el Puente del Arzobispo (España), en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, hecho que nos llena de satisfacción y, al mismo tiempo, asumimos la responsabilidad de garantizar la preservación de dicha manifestación a través del acompañamiento, la vinculación, trabajo coordinado y el respeto de la comunidad portadora en San Pablo del Monte, Tlaxcala, donde se mantiene vivo este legado artesanal, en la elaboración y ejecución de su Plan de Salvaguardia.

La salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera en Tlaxcala reafirma el compromiso asumido por los Estados Partes de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial adoptada en 2003 por la Conferencia General de la UNESCO, en este caso del Estado Mexicano y, en particular, del actual Gobierno de Tlaxcala. Desde el comienzo de mi administración asumí el compromiso con la preservación y difusión de las manifestaciones culturales del estado de Tlaxcala: el Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, constata la responsabilidad de esta administración. El Gobierno de Tlaxcala construye una Nueva Historia para la salvaguardia de su patrimonio cultural inmaterial en favor de sus portadores, de las y los tlaxcaltecas, y de todos los mexicanos y el mundo.

Lorena Cuéllar Cisneros
**GOBERNADORA DEL ESTADO
DE TLAXCALA**



Nuestro Tlaxcala tiene una gran riqueza cultural material e inmaterial presente en manifestaciones que van desde los usos sociales, rituales y festivos como el carnaval tlaxcalteca; conocimientos y cosmovisiones relacionadas con la naturaleza como, por ejemplo, los calendarios agrícolas de los pueblos asentados en las faldas de la Malintzin; tradiciones y expresiones orales en las lenguas originarias del territorio como el náhuatl y el yuhmu; y artes y oficios tradicionales como son los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en el municipio de San Pablo del Monte.

Los procesos artesanales de la talavera son una muestra del intercambio de saberes y conocimientos compartidos y transmitidos a partir del encuentro de las dos culturas de México y España hace 500 años.

En este caso, dicho encuentro dio pie a unificar, por un lado, los saberes y conocimientos de las comunidades originarias que mostraban una destreza notable en la alfarería y decorado y, por otro, las técnicas de las comunidades españolas en la elaboración de esmaltes, conocimientos en el vidriado y herramientas para la optimización del proceso.

Es importante mencionar que las condiciones y recursos del espacio geográfico de Puebla-Tlaxcala permitieron que la manifestación cultural se desarrollara a través de los años hasta nuestros días. A ello se le sumó, desde luego, el hecho inevitable de la configuración de comunidades artesanales que parte importantes de su identidad cultural la construyeron desde el mismo proceso artesanal de la talavera. Actualmente, en México las comunidades portadoras de San Pablo del Monte, Tlaxcala y Puebla preservan, cuidan y comparten los conocimientos y saberes heredados alrededor de cinco siglos a las nuevas generaciones.

Todo ello permitió que los procesos artesanales para la elaboración de la talavera fueron inscritos en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO en 2019.

La Secretaría de Cultura de Tlaxcala, a través de la Coordinación para la Salvaguardia, refrenda su compromiso institucional en el acompañamiento para la elaboración, publicación y ejecución con la comunidad portadora del *Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte*.

Karen Álvarez Villeda
SECRETARÍA DE CULTURA
DE TLAXCALA









PRESENTACIÓN

Después de cinco años que la UNESCO reconoció en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a los “Procesos artesanales para la elaboración de la Talavera de Puebla y Tlaxcala (México) y la cerámica de Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo (España)”, la comunidad de portadores de San Pablo del Monte se enorgullece de la elaboración y publicación del Plan de Salvaguardia del Proceso Artesanal de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

El presente Plan de Salvaguardia se elaboró con base en la participación y consenso de las y los artesanos que preservan el proceso artesanal de la talavera, quienes nos reconocemos como la comunidad portadora de dicha manifestación cultural en San Pablo del Monte.

La realización de este documento no fue una tarea fácil; desde la inscripción del proceso artesanal hasta las revisiones finales de este documento se han presentado distintos retos, dentro y fuera de nuestra comunidad, uno de ellos, quizá el más importante por atender, ha sido el desconocimiento o confusión del proceso artesanal de la talavera con otras cerámicas locales y regionales; otro de ellos, es la falta de información oportuna y nuestro respectivo consentimiento sobre ciertos programas públicos, así como en el uso de la talavera con fines distintos o contrarios a su preservación y otras acciones que, consideramos, hacen un mal uso de nuestro patrimonio; la escasez y costeo de las materias primas empleadas en el proceso artesanal ha representado un reto importante para nosotros, entre otros casos. Todas estas situaciones nos han permitido unificarnos, organizarnos, seguir fortaleciéndonos con el fin de salvaguardar y exigir el respeto de nuestros saberes y conocimientos que dan vida a nuestro patrimonio.

◀ RETABLO DE
TALAVERA:
INMACULADA
CONCEPCIÓN
(TEPEYANCO).
Fotografía: Pedro
López Agustín.

◀ PROCESO DE
DESHIDRATACIÓN DE
BARRO. Fotografía:
Osvaldo Coyot Orea.

El presente documento contiene las problemáticas, necesidades y oportunidades que comunitariamente hemos identificado durante los dos años que ha tomado la elaboración del Plan de Salvaguardia. Anhelamos mantener vivo nuestro patrimonio y se transmita a las nuevas generaciones a partir de las acciones que se encuentran en nuestro Plan.

La comunidad portadora en San Pablo del Monte está abierta a quien desee involucrarse en el aprendizaje, preservación y respeto del proceso artesanal. Nuestro interés es seguir fortaleciéndonos como comunidad portadora y que la preservación del proceso artesanal de la talavera beneficie a la comunidad de San Pablo del Monte, al estado de Tlaxcala, a México y al Mundo.

Finalmente, nos satisface el poder aportar a las acciones de salvaguardia del proceso artesanal de la talavera que nos hermana con la comunidad de portadores en el estado de Puebla; reconocemos las necesidades que tenemos como portadores y creemos que podemos emprender acciones conjuntas para, en su momento, resolver problemáticas compartidas teniendo como base el diálogo y el respeto mutuo. Asimismo, nos entusiasma contribuir con las acciones de salvaguardia con los portadores de las comunidades en El Puente del Arzobispo y Talavera de la Reina en España. Compartimos la responsabilidad de mantener vivos la manifestación cultural que, a pesar de nuestra historia y circunstancias, mantenemos vigente.

**COMITÉ COMUNITARIO PARA LA SALVAGUARDIA DEL
PROCESO ARTESANAL DE LA TALAVERA EN
SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA**

► AZULEJOS:
PARROQUIA DE SAN
FRANCISCO
TEPEYANCO.
Fotografía: Pedro
López Agustín.











PRÓLOGOS

Para el Instituto Nacional de Antropología e Historia y particularmente para la Dirección de Patrimonio Mundial, llegar al momento de ver cristalizado en un documento formal el Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, constituye un acontecimiento por demás significativo no sólo para la comunidad artesana en San Pablo, sino también en el proceso de consolidación de una política pública en materia de Patrimonio Cultural Inmaterial en México, a la que se ha aspirado por un largo tiempo: la participación comunitaria como base esencial de las iniciativas de activación patrimonial de expresiones culturales del PCI, dejando atrás los procesos de patrimonialización, que se distinguen por la toma de decisiones unilateral por actores externos a las comunidades portadoras.

Hoy celebramos llegar al punto climático de un proceso cuyo inicio estuvo marcado por la complejidad que entraña lograr el diálogo y el acuerdo comunitario, en un contexto en el que se alzaban numerosas voces con muy diversas motivaciones y objetivos. Tuvieron que pasar casi cinco años desde aquella tarde del 11 de diciembre de 2019 en Bogotá, Colombia, cuando el Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), distinguió los Procesos artesanales para la elaboración de Talavera de Puebla y Tlaxcala, (México) y la cerámica de Talavera de la Reina y el Puente del Arzobispo (España), inscribiendo esta manifestación en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Siendo la primera inscripción transcontinental de América Latina (la décima manifestación reconocida para México en dicho Listado), su importancia radica en cómo los conocimientos ancestrales, fruto de la fusión de saberes y técnicas de España y México, se han adaptado a las necesidades contemporáneas, abriendo nuevos caminos para su ocupación utilitaria, acorde a los nuevos tiempos.

◀ ESCULTURA EN
BARRO (DETALLE).
Fotografía: Daniel Joel
Tézmol Contreras.

◀ PROCESO DE
PISADO. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.

En este sentido, la inscripción sin duda ha marcado un hito en la historia de la expresión cultural, dotándole de un reconocimiento significativo a nivel mundial. Sin embargo, principalmente, constituye un enorme compromiso en términos de salvaguardia para todos los actores involucrados, pues hay que recordar que ese es el principal objetivo de las inscripciones en las Listas de la Convención de 2003 de la UNESCO: garantizar la salvaguardia de las expresiones culturales inscritas y coadyuvar a la puesta en valor y visibilización de la importancia de todo el Patrimonio Cultural Inmaterial.

Por ello, es necesario potencializar el reconocimiento a fin de que contribuya en términos reales al estímulo para la transmisión de la tradición a las nuevas generaciones y al intercambio de experiencias, al fortalecimiento de los procesos integrales de salvaguardia de este arte tradicional y a la preservación de sus atributos como factor de cohesión social, cultural, y de sustento económico, por los cuales fue reconocida al más alto nivel.

La inscripción y la correspondiente instrumentación del Plan de Salvaguardia que se le deriva también debe servir tanto para la recuperación y la obtención de mejores condiciones de sustento de los artesanos, como para estimular su producción en su forma artística y/o utilitaria. En este sentido, llegar a este punto de publicación del Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, significa el cumplimiento de uno de las grandes aspiraciones: la revaloración de esta manifestación como estrategia prioritaria por parte de los gobiernos locales para salvaguardarla, siempre en la búsqueda de mejores prácticas que contribuyan a erradicar las producciones y apropiaciones indebidas de los saberes y las tradiciones de nuestras comunidades portadoras, garantizando la continuidad y pervivencia de esta tradición centenaria que, teniendo una antigüedad de más de 400 años, nacida de raíces islámicas e hispanas, con la incorporación de conocimientos de nuestros pueblos originarios, ha surcado los vientos del tiempo y se mantiene vigente hasta nuestros días.

En este caso, el reto de la salvaguardia es aún mayor al tratarse de una inscripción en la que se representan dos comunidades en México: Puebla y Tlaxcala, y dos en España: Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo, ya que el trabajo de salvaguardia en cada localidad deberá plantearse de tal forma que eventualmente conduzca al establecimiento de medidas conjuntas de salvaguardia.

Así, y de cara a lo que el futuro pueda traer a la tradición, es totalmente fundamental que se considere la vinculación de la práctica cultural con el desarrollo económico de las comunidades portadoras. Al tratarse de una técnica artesanal tradicional es prioritario hacer énfasis en los productos de esa técnica, que en la mayoría de los casos son comercializables y constituyen el medio de sustento principal de las maestras y los maestros artesanos y de sus familias, lo cual se convierte en la única manera de hacer viable la salvaguardia de este patrimonio. En este sentido, y también en seguimiento a los 17 Objetivos de Desarrollo Sustentable establecidos en la Agenda

para el Desarrollo Sustentable 2030, una parte fundamental de la salvaguardia integral de la técnica artesanal tradicional implica asegurar la comercialización ética y sustentable de los productos que resultan de ella, pues, si los artesanos no encuentran en su actividad un sustento económico que les permita tener una calidad de vida adecuada, se pondría en peligro la continuidad de la técnica. En términos generales, no es posible disociar ambos aspectos de la práctica cultural. De hecho, es meritorio pensar que las comunidades puedan vivir mejor gracias a su patrimonio y a su cultura.

Hoy nos congratulamos de haber participado activamente en el fortalecimiento de capacidades autogestivas de la comunidad artesana sanpablense, de haber insistido en la necesidad de la articulación interinstitucional bajo un sentido de corresponsabilidad y felicitamos a la Secretaría de Cultura de Tlaxcala y al Ayuntamiento de San Pablo del Monte, por tener el compromiso de dar seguimiento a las obligaciones adquiridas por la inscripción y por preocuparse por construir un espacio de diálogo y convergencia para la comunidad artesana.

Edaly Quiroz Moreno
SUBDIRECTORA DE PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO MUNDIAL-INAH



▲ PLATÓN DE TALAVERA (DETALLE). Fotografía: Ángel Juárez Diego.



Cuando hablamos de patrimonio cultural de un pueblo, nos estamos (...) refiriendo a ese acervo de elementos culturales, tangibles unos, intangibles los otros, que una sociedad determinada considera suyos y de los que echa mano para enfrentar sus problemas (...); para formular e intentar realizar sus aspiraciones y sus proyectos; para imaginar, gozar y expresarse.

Guillermo Bonfil Batalla

Tanto en México como en el mundo, la década de 1980 fue escenario de importantes discusiones y de la reconfiguración de políticas públicas para reconocer que la cultura no era sólo el quehacer artístico hecho por y para las élites, supeditada a un conjunto de expresiones como la música sinfónica, la plástica, la danza clásica y la literatura.

En realidad, nunca hubo razón de peso para negar que la cultura está en cada una de las formas de vida de todos los grupos humanos; en sus formas de ver el mundo, sus formas de organización, su creatividad individual o colectiva, en sus creencias, así como en sus formas de producir, disfrutar, intercambiar y alimentarse.

Aunque tardó, el reconocimiento institucional impidió que las políticas modernizadoras siguieran devastando, en todos los ámbitos y en todos los territorios, lenguas, saberes, prácticas que son parte de la vida, de las identidades y de las riquezas comunitarias, que valoramos como tesoros nacionales y universales.

Dicho reconocimiento también encauzó nuevas formas de nombrar, valorar, visibilizar, dialogar, compartir, mantener, cuidar la riqueza cultural y, hasta cierto punto, concilió a la gestión comunitaria e institucional del patrimonio, con las antiguas luchas que los pueblos emprendieron para defenderse y recuperar, con creces, lo que históricamente les fue arrebatado.

Llamada patrimonio cultural inmaterial, tradición, herencia, historia, identidad, la cultura de los pueblos, comunidades y naciones, así como su cuidado, protección y salvaguardia, siguen teniendo vastos desafíos, entre ellos, que no hay constancia y consistencia en la atención integral de las culturas y a las comunidades y personas que las portan. Sin embargo, hoy podemos celebrar el reconocimiento del derecho humano a la cultura que, por su carácter inalienable, irrevocable, irrenunciable y progresivo, nos obliga a todos a ejercerlo y a garantizarlo.

Por un lado, la legislación existente en México y la Convención 2003 de la UNESCO obligan a los gobiernos locales, estatales y nacional a actuar, por otro, hemos visto la apertura de espacios para que los portadores se organicen y fortalezcan las capacidades de gestión local; lo que implica escucharse, ponerse de acuerdo, tomar decisiones sobre lo que son, lo que hacen, lo que necesitan y, ver las condiciones vigentes como oportunidades para rehacerse y cooperar.

Al mismo tiempo, la documentación de los procesos y la participación de la promotoría comunitaria, sobre todo de las nuevas generaciones, se están convirtiendo en pilar de la salvaguardia cultural y de la consolidación de instrumentos de exigibilidad interna y externa, comunitaria e institucional para reparar, construir, revitalizar y hacer sostenible el patrimonio cultural inmaterial.

El plan de salvaguardia que aquí se presenta es, precisamente, resultado de documentar un nuevo ciclo de integración de los productores de talavera de San Pablo del Monte, plan en el que ha quedado registrado el proceso de reconocimiento, análisis, discusiones y deliberaciones al interior de una comunidad que confía en sí misma y que construye en común.

La Dirección General de Culturas Populares Indígenas y Urbanas celebra que con organización y compromiso, San Pablo del Monte haya sumado voluntades para hacer realidad un plan que los representa a todos, que los respalda; también, que se haya desarrollado en relativamente poco tiempo, si tomamos como punto de inflexión a enero del 2023, cuando acompañamos la asamblea informativa sobre los alcances de las inscripciones en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

En aquella ocasión, ante la asamblea comunitaria, nos comprometimos a respaldar el proceso de activación cultural y de desarrollo del plan de salvaguardia. Hoy, San Pablo del Monte nos da una lección de lo mucho que podemos lograr en conjunto, con un modelo de gestión ordenado, una metodología basada en la participación comunitaria, así como con una actitud ética y con palabras verdaderas.

En este plan se mira el trabajo colectivo de un pueblo que lleva siglos de gestiones; que ha recopilado trámites y testimonios, que conoce y se reconoce entre su gente, en su tierra, en su historia. Las medidas de salvaguardia que aquí aparecen son parte de la disposición de reflexionar y llegar a acuerdos sobre temas de interés general entre los portadores: la difusión de su trabajo, la transmisión a las nuevas generaciones, las condiciones e infraestructura de los talleres, los servicios de salud y el autocuidado, la comercialización, la existencia de otras cerámicas y el turismo, entre otros.

Tanto el proceso como el plan dan testimonio del trabajo, la creatividad, la capacidad cooperación, adaptación y resistencia, necesarias para mantener el orgullo de un pueblo que se sabe capaz de salvaguardar su cultura y heredarla.

**DIRECCIÓN DE CULTURAS POPULARES,
INDÍGENAS Y URBANAS**

► TIBORES EN
TALAVERA. Fotografía:
Daniel Joel Tézmol
Contreras.











INTRODUCCIÓN

La elaboración del presente Plan de Salvaguardia de los Procesos artesanales para la elaboración de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala no hubiera sido posible sin la participación y compromiso de la comunidad portadora de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala. Este documento es resultado de la realización periódica de reuniones (iniciadas desde 2023) que permitieron una comunicación más efectiva y circular con los portadores respecto al reconocimiento y salvaguardia de su patrimonio vivo, además dichos encuentros facilitaron la propia organización de los portadores y permitió la construcción de consensos y la toma de decisiones orientadas a la preservación de su manifestación cultural.

Las visitas realizadas a los talleres que preservan los procesos artesanales de la talavera como aquellos que producen otro tipo de cerámica en la que emplean materiales industriales permitió reconocer el valor, la importancia y las dificultades que enfrenta el proceso artesanal de la talavera frente a la producción de otras cerámicas en San Pablo del Monte.

Asimismo, se llevaron a cabo mesas de trabajo en las cuales la comunidad portadora pudo compartir, discutir, identificar y reflexionar sobre los problemas, las necesidades y oportunidades relacionadas a la preservación de los procesos artesanales, sin dejar de reconocer sus fortalezas como un punto de apoyo para poner en marcha y ser partícipes de lo que busca el *Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala*.

El Plan de Salvaguardia presenta los objetivos, metas y las acciones, resultado de las actividades previamente referidas que acompañaron su elaboración, que buscan garantizar la preservación de los procesos artesanales de la talavera teniendo

◀ TLACHIQUERO.
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

◀ PROCESO DE
RESERVA EN TALLAS.
Fotografía: Alma Janáí
Calvario López.

en cuenta, en todo momento, la participación de la comunidad portadora en San Pablo del Monte. Es importante señalar que el Plan de Salvaguardia es susceptible de mejoras periódicas según la dinámica y necesidades que la comunidad portadora reconozca o identifique, es decir, la publicación del instrumento de gestión comunitaria que representa el presente Plan, sin duda, primer logro de trabajo comunitario, es susceptible, conforme a la metodología de trabajo y al espíritu de la propia Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de 2003, de cambios o modificaciones acorde a las nuevas necesidades o prioridades identificadas a partir del desarrollo y las continuas revisiones del mismo, contando siempre con la participación y consentimiento libre, previo e informado de la comunidad portadora.

El Gobierno del Estado de Tlaxcala, a través de su Secretaría de Cultura y la Coordinación del Plan de Salvaguardia refrendan su compromiso con los procesos artesanales de la talavera y sus portadores en San Pablo del Monte con la entrega de este documento y el acompañamiento en la salvaguardia de la manifestación, esperando que las futuras administraciones continúen con la ejecución de este Plan y prioricen el fortalecimiento comunitario y la mejora continua de sus portadores.

Ángel Juárez Diego,
Emmanuel Tepal Calvario
**COORDINACIÓN DEL PLAN DE SALVAGUARDIA DEL
PROCESO ARTESANAL DE LA TALAVERA EN TLAXCALA**

► PROCESO DE
DECORADO
(PLUMEADO).
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.











ANTECEDENTES

LA CONVENCIÓN PARA LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

La Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en el marco de su 32ª reunión, celebrada en París, aprobó la *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*, en adelante *Convención 2003* o la *Convención*, el 17 de octubre de 2003 (Cf. UNESCO, 2003)¹. El Estado Mexicano suscribió dicha Convención en el año 2005, misma que entró en vigor a nivel internacional a partir de abril de 2006 y continúa vigente.

Conforme a la Convención de 2003, el Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI) se define como:

(...) los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas —junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que le son inherentes— que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana. A los efectos de la presente Convención, se tendrá en cuenta únicamente el patrimonio cultural inmaterial que sea compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes y con los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible. (art. 2) .

◀ DISEÑO AVES DE
CORRAL (DETALLE).
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

◀ PROCESO DE
AMASADO DE BARRO.
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

¹ Las subsiguientes referencias a la Convención y sus artículos se toman del mismo documento.



▲ BARRO BLANCO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

Es decir, PCI son todas las manifestaciones humanas que no se determinan o limitan por elementos físicos o materiales y están constituidas por símbolos, representaciones, expresiones, rituales, memoria oral, usos, saberes o prácticas e incluyen los elementos materiales (instrumentos, objetos, materias) que permiten su realización y su resultado. Asimismo, dichas manifestaciones significativas son propias de cierta comunidad o grupo social, desde y donde se depositan, se reconocen o se (re)crean valores determinados que dan sentido de identidad y pertenencia, lo que favorece la cohesión social, la creación de lazos comunitarios y, consecuentemente, canales de resolución de conflictos. Cabe resaltar que la transmisión del PCI se da de generación en generación y se vincula a determinados usos que afirman su carácter vivo y dinámico.

La Convención de 2003 únicamente considera el PCI que es compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos; que abona o promueve el respeto entre comunidades, es decir, que fortalece la diversidad cultural e interculturalidad, potencializa la reconfiguración del tejido social y la construcción de paz; y es acorde o favorece el desarrollo sostenible. El hecho de que alguna manifestación cultural no sea compatible con los aspectos referidos no implica que deje de ser parte de una cultura, únicamente queda fuera de los fines de la Convención de 2003 y, por ende, del cuidado u observancia del Estado que la suscribe.

El artículo primero de la Convención establece sus cuatro finalidades: La primera es la *salvaguardia* del PCI; la segunda, el *respeto* del PCI de las comunidades portadoras o individuos implicados; la tercera, la *sensibilización* del PCI en los niveles local, nacional e internacional en lo que respecta a su importancia y reconocimiento recíproco; y, la cuarta, la *cooperación* y asistencia internacionales.

La *salvaguardia*, en tanto fin, puede considerarse como una pauta orientadora de estrategias, medidas y acciones que deben ser integradas a un plan para su cumplimiento, el cual, necesariamente, está vinculado a cierta manifestación del PCI en determinada comunidad. La salvaguardia puede entenderse como las medidas y acciones que buscan mantener con vida el PCI, es decir, que garantizan su continuidad y viabilidad, preservando su valor y significado social. La salvaguardia no se limita o se garantiza solamente con la transmisión generacional (a veces, por diversos factores, no basta únicamente ello); si bien ésta es de suma importancia, se requiere la identificación de problemas, riesgos y amenazas que puedan impedir o pongan en riesgo la continuidad del PCI, y frente a la cual se establezcan o diseñen líneas de acción.

Para lograr lo anterior se requiere de un trabajo conjunto entre la comunidad portadora o los portadores del PCI y aquellos otros actores que favorezcan o faciliten la salvaguardia (gobierno e instancias en sus tres niveles, academia, organizaciones civiles, sector público, sector privado), cuidando en todo momento la centralidad de los intereses, inquietudes, la participación efectiva e informada y las decisiones de los portadores. En

► BARRO NEGRO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.



este sentido, un Plan de Salvaguardia podría entenderse como un instrumento de gestión compartida, “una hoja de ruta”, construida de manera conjunta o colectiva que presenta de manera organizada y estructurada las medidas o acciones a trabajar colaborativamente, sin desatender su evaluación y la posibilidad de su continua reformulación conforme los mismos avances y resultados obtenidos.

LA INSCRIPCIÓN DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD

El 11 de diciembre de 2019, en el marco de la 14ª sesión del Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO, realizada en Bogotá, Colombia, se inscribió a los Procesos artesanales para la elaboración de Talavera de Puebla y Tlaxcala, (México) y la cerámica de Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo (España) en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Con esta inscripción se reconocen los conocimientos, saberes y prácticas transmitidas generacionalmente en las comunidades portadoras de México y España, como parte de su patrimonio vivo y de su identidad.

Destaca el hecho de que esta inscripción corresponde a la primera técnica artesanal mexicana en la Lista Representativa y, por otro lado, a la primera inscripción binacional (México-España) para el caso de nuestro país. A raíz de lo referido hasta ahora, el municipio de San Pablo del Monte, que es el lugar donde tiene presencia la comunidad portadora de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en Tlaxcala, es parte fundamental, no solamente de esta inscripción histórica mexicana en la Lista Representativa del PCI, sino de la definición de medidas y acciones para su salvaguardia.



▲ PROCESO DE MEZCLA DE BARRO NEGRO Y BLANCO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.



▲ PROCESO DE TAMIZADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

Es importante señalar la incorporación del municipio de San Pablo del Monte, Tlaxcala, el 16 de octubre de 2003, a la Denominación de Origen Talavera (1997) en la región geográfica protegida por tal denominación, conformada por los distritos judiciales de Atlixco, Puebla, Cholula y Tecali, todos ellos del estado de Puebla. De tal forma, San Pablo del Monte fue reconocido como el único municipio del estado de Tlaxcala que elabora la talavera. Cabe apuntar que las motivaciones de la ampliación de la Denominación de Origen en 2003 se centraron en los antecedentes históricos de la presencia de alfarería en Tlaxcala en la época prehispánica, así como en la existencia de trabajos de talavera en Tlaxcala desde la época novohispana hasta la fecha. Asimismo, se asentaron las dimensiones culturales, sociales y económicas en la elaboración de la talavera, como su transmisión generacional, y, sobre todo, la presencia del banco de barro (cerro de Tepexco) en el municipio de San Pablo del Monte, materia prima fundamental para la elaboración de la talavera (Cf. Diario Oficial, 2003). En fin, la ampliación de la Denominación de Origen actualizó el área geográfica en la cual comenzó a formalizar la presencia y elaboración de talavera en Tlaxcala, no obstante, la manifestación cultural tenía lugar años atrás en términos tangibles e intangibles.

La incorporación de San Pablo del Monte, Tlaxcala, en la región geográfica de comunidades portadoras de la talavera que delimita la Denominación de Origen motivó a que el Órgano de Evaluación de la UNESCO incorporara a Tlaxcala en la inscripción de los Procesos artesanales para la elaboración de Talavera de Puebla y Tlaxcala, (México) y la cerámica de Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo (España).

Un elemento primordial en la elaboración de los expedientes de candidaturas en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO es la participación y consentimiento de las comunidades portadoras de cierta manifestación

cultural, sin embargo, este componente no fue atendido en su momento tanto por la comunidad portadora en San Pablo del Monte, Tlaxcala (debido al desconocimiento respecto a la existencia del mismo expediente de candidatura), como por parte del Gobierno del Estado de Tlaxcala en turno. Esta situación se identifica en el mismo expediente de candidatura de los Procesos artesanales para la elaboración de Talavera de Puebla y Tlaxcala, (México) y la cerámica de Talavera de la Reina y el Puente del Arzobispo (España), en el cual se advierte únicamente la presencia de instituciones públicas del estado de Tlaxcala, y seguimiento de instituciones y de portadores del proceso artesanal del estado de Puebla, para el caso de México.

En la elaboración del expediente de candidatura se empleó la metodología del “Taller de participación para la elaboración del expediente de candidatura binacional de los ‘Procesos artesanales para la elaboración de talavera de Puebla y Tlaxcala (México) y de la cerámica de Talavera de la Reina y El Puente del Arzobispo (España)’ a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial” (Cf. UNESCO, 2019: 13 y 15-16). Dicha metodología apunta a garantizar la participación de la comunidad portadora y demás actores vinculados a la manifestación cultural o su práctica, en este caso, puede constatarse que, entre los firmantes del expediente, se encontraron solamente dos representantes de Casa de Artesanías del estado de Tlaxcala y no hubo firmante alguno de la comunidad portadora tlaxcalteca del proceso artesanal de la talavera (Cf. UNESCO. 2018b).



▲ PROCESO DE DESHIDRATACIÓN DE BARRO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.



Conforme a la realización del expediente y los resultados de la metodología referida se creó el Plan de Salvaguardia presente en el mismo documento del expediente de candidatura, pensado como pilar para el establecer una política pública integral para la salvaguardia de los procesos artesanales para la comunidad portadora de Puebla. Según el expediente, las líneas de acción asentadas en el Plan serían “puestas a consideración del gobierno del estado de Tlaxcala como siguiente paso” (Cf. UNESCO, 2019:10,13), sin embargo, estas líneas de acción no corresponden a las necesidades de la comunidad portadora de San Pablo del Monte, Tlaxcala, lo cual motivó la elaboración del presente Plan de Salvaguardia.

La mínima participación y seguimiento institucional de Tlaxcala en la elaboración del expediente de candidatura se constató tanto en la ausencia de participación de la comunidad portadora de San Pablo del Monte, Tlaxcala, como posteriormente, en la poca información a nivel comunitario acerca de la misma entrega del Certificado de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a México, por la UNESCO, en febrero de 2020, y la no representatividad de los portadores del proceso artesanal de la talavera en Tlaxcala en ese momento (Cf. Secretaría de Cultura, 2020). Aunado a esta situación, puede entenderse el consecuente desconocimiento a nivel comunitario de las dimensiones e implicaciones de la inscripción de los procesos artesanales de la talavera en Tlaxcala en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, esto obstaculizó la organización comunitaria, promovió la desinformación, el nulo reconocimiento y falta de representatividad de los portadores.

◀ PROCESO DE PISADO DE BARRO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.



▲ PROCESO DE PISADO DE BARRO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Todo ello favoreció —sin dejar de tener en cuenta las implicaciones de la emergencia sanitaria padecida a nivel nacional y mundial por la COVID-19— la falta de acciones y trabajos comunitarios para la salvaguardia de la manifestación cultural inscrita desde el 2019 y hasta el 2023. Este último año, el actual Gobierno del Estado de Tlaxcala (2022-2027) asumió responsablemente el compromiso adquirido para la salvaguardia del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, priorizando en todo momento la participación de la comunidad portadora en las medidas y acciones de salvaguardia; atendiendo a las presiones y recomendaciones de la Dirección de Patrimonio Mundial del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH).

En suma, la poca participación institucional y comunitaria, en su momento, por parte del estado de Tlaxcala y portadores de la manifestación cultural en la elaboración del expediente de candidatura, condujo al actual gobierno tlaxcalteca a hacerse cargo de todo aquello que favorezca la salvaguardia del PCI presente en el proceso artesanal de la elaboración de la talavera, de la mano de la comunidad portadora ahora identificada, reconocida, y se espera que cada vez más, con una representatividad efectiva (a nivel comunitario, estatal, nacional e internacional), y en colaboración con los actores o agentes relacionados al proceso artesanal de la talavera en Tlaxcala.



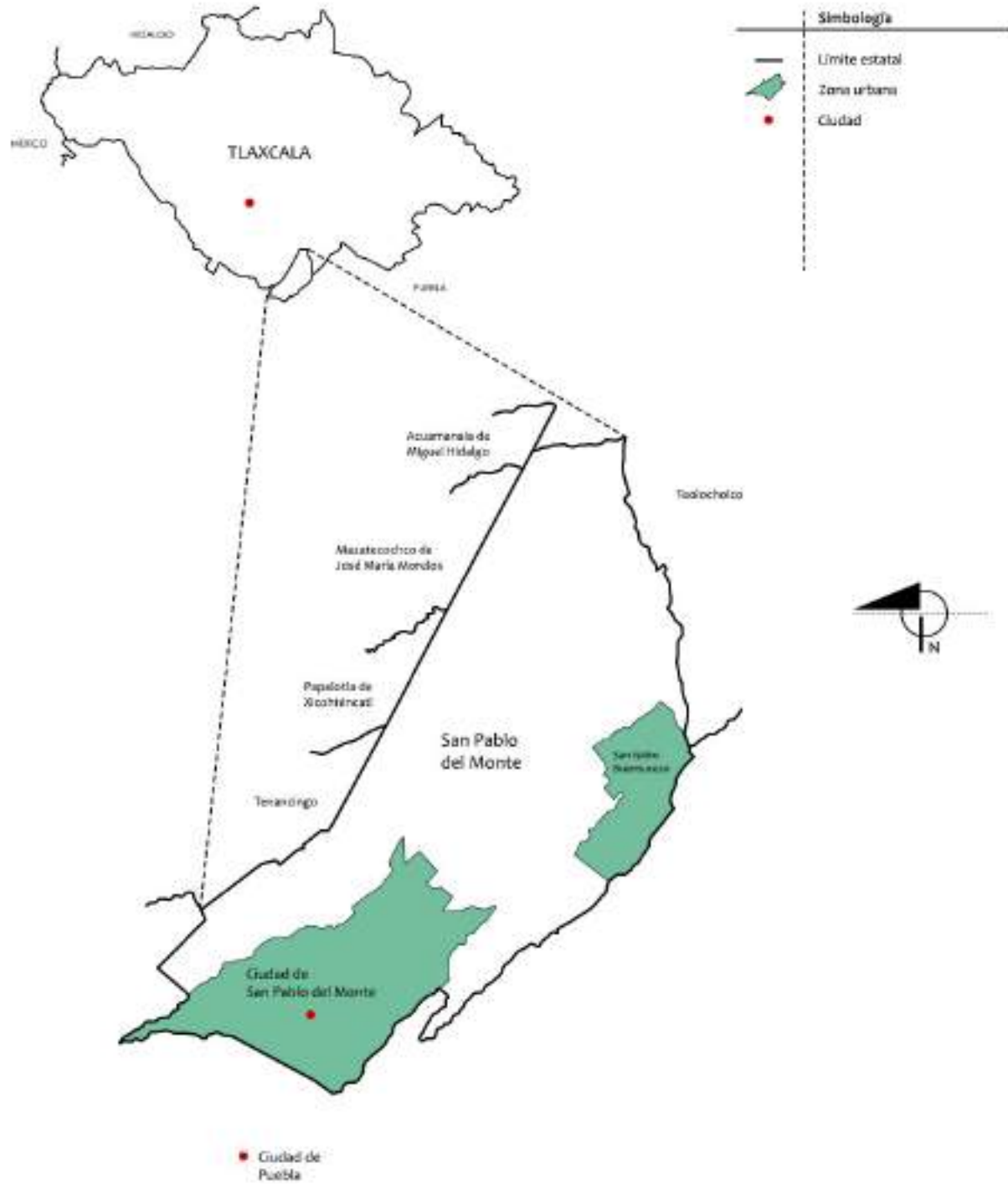
▲ PROCESO DE RESERVA EN TALLAS. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

La participación comunitaria y el acompañamiento institucional son dos componentes bases para la salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte. El presente Plan de Salvaguardia prioriza la participación y el fortalecimiento de los portadores, ya que son los implicados directos de la preservación, por ser los poseedores de los saberes y conocimientos del proceso artesanal de la talavera, así como los conocedores de los problemas y necesidades que giran en torno a su manifestación; la participación y decisión de la comunidad portadora sobre las formas y modos de salvaguardar el PCI es imprescindible, sin estas condiciones, el patrimonio cultural vivo estaría mal representado, expuesto a usos ajenos o dañinos hacia los mismos portadores; en pocas palabras, la práctica y sus portadores estarían en considerable riesgo respecto a su preservación o existencia, con los respectivos daños a la cohesión y tejido social-comunitario. Asimismo, el acompañamiento del Gobierno del Estado de Tlaxcala busca facilitar y mediar, según los casos, la ejecución de los trabajos para la salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera como respuesta a la responsabilidad y compromiso adquirido a partir de su inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO en 2019.

El acompañamiento, las facilidades y garantías institucionales orientadas a la participación y fortalecimiento comunitario de los portadores contribuyó, sin duda, a la identificación y reconocimiento del proceso artesanal de la talavera en Tlaxcala, así como a distinguir riesgos, amenazas y necesidades relacionadas con la preservación de dicho proceso. Todo ello impulsó, desde luego, la elaboración del Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

Mapa 1.

Ubicación de San Pablo del Monte, Tlaxcala.



EL PLAN DE SALVAGUARDIA DE LOS PROCESOS ARTESANALES DE LA TALAVERA EN SAN PABLO DEL MONTE

El Plan de Salvaguardia de los Procesos artesanales para la elaboración de la talavera en Tlaxcala (puntualmente en el municipio de San Pablo del Monte, donde se ubica la comunidad portadora de dicha manifestación cultural) responde al compromiso adquirido por el Estado mexicano respecto a la preservación del PCI en su territorio, debido a la subscripción de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2003) de la UNESCO, y, consecuentemente, a la responsabilidad asumida por el estado de Tlaxcala para la salvaguardia del PCI presente en su demarcación como entidad federativa.

El acompañamiento y seguimiento de la Dirección de Patrimonio Mundial del INAH y de la Dirección General de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas, en torno a la elaboración del presente Plan de Salvaguardia ha sido de suma importancia en lo que concierne al establecimiento adecuado de trabajos interinstitucional, y, para este caso, la mediación, afianzamiento y fortalecimiento de vínculos comunitarios entre los portadores de la manifestación cultural inscrita en 2019.



▲ PROCESO DERESERVA EN TALLAS. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

De igual forma, el estado de Tlaxcala, a través de su Secretaría de Cultura, en 2023, creó la Coordinación del Plan de Salvaguardia del proceso artesanal para la elaboración de la talavera en Tlaxcala, reafirmando con ello su compromiso para acompañar, emprender y facilitar todos los trabajos relacionados a la preservación de dicho proceso, con base en la participación y consenso de los portadores. La conformación de dicha Coordinación tuvo la aceptación y el respaldo de la comunidad portadora en San Pablo del Monte. El acompañamiento institucional, a nivel federal y estatal, así como la disposición de los portadores, facilitó en gran medida la elaboración del presente documento, que contiene las acciones necesarias para favorecer la permanencia de la talavera en Tlaxcala.

El proceso de elaboración del Plan de Salvaguardia buscó, en todo momento, orientarse en las directrices de la Convención de 2003, sobre todo en aquellas líneas apegadas a la salvaguardia, el respeto y sensibilización del PCI y sus respectivos portadores. La definición de este Plan representa la puesta en marcha de un trabajo colaborativo-participativo en favor de la salvaguardia del PCI desde, con y para sus portadores, con las repercusiones benéficas esperadas para su entorno social, medioambiental y las relacionadas con la sustentabilidad de su práctica.



▲ PROCESO DE CORTADO DE BARRO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

La elaboración formal del Plan de Salvaguardia comenzó en 2023. El camino previo estuvo marcado por la búsqueda de espacios de diálogo y negociación, de resolución de conflictos y acuerdo de voluntades de portadores, con las mediaciones institucionales necesarias. El común acuerdo y la disposición de la comunidad portadora para emprender el Plan terminaron reflejando una comunidad integrada de cara a la salvaguardia de su PCI; tal integración dio pie a las reuniones periódicas y mesas de trabajo convocadas y realizadas por la comunidad portadora. Los resultados obtenidos de esta dinámica comunitaria fueron favorables para la identificación de riesgos, amenazas, oportunidades y necesidades como, por ejemplo, la actualización del instrumento de registro en el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México para el proceso artesanal de la talavera en Tlaxcala, o la oportunidad de contar con una primera caracterización colectiva del PCI en cuestión. De esta dinámica de cooperación e integración comunitaria se derivó el presente Plan de Salvaguardia.



▲ PROCESO DE AMASADO DE BARRO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.









MANIFESTACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

ORIGEN Y DESARROLLO

De acuerdo con la información de la Ficha de Registro para el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial en México contenido en el Sistema de Información Cultural de la Secretaría de Cultura de México (Cf. UNESCO, 2018), los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en Puebla y San Pablo del Monte, Tlaxcala, presentan el siguiente desarrollo histórico:

Dentro del periodo denominado preclásico inferior (2000-1400 a. C.) en la región conocida como Mesoamérica, aparecieron los primeros indicios de la fabricación de figuras y piezas de barro cocido. Durante los siglos posteriores, las diferentes culturas indígenas desarrollaron una tradición alfarera que se nutrió por una amplia variedad de técnicas para la producción, decorado y terminado de objetos cerámicos, destinados a usos domésticos, ceremoniales, rituales y suntuarios. Durante el período posclásico (900-1521 d. C.), la alfarería tuvo sus mejores expresiones en los territorios que abarcó el Valle de Puebla-Tlaxcala en sitios como Ixcaquistla, Acatlán, Tochtepec y Cholula mismos que destacaron por llevar a cabo una amplia producción alfarera polícroma que aglutinó influencias de las culturas mixteca, popoluca y tlaxcalteca y que se distribuyeron por toda la región hasta Centroamérica gracias al comercio teotihuacano (Serra, 1988).

Según registros históricos, Jerónimo de Mendieta apuntó que Bernal Díaz del Castillo, en su Verdadera Historia de la conquista de la Nueva España, escribía: “los indios de Cholula hacían muy buena loza de barro colorado y prieto y blanco de diversas figuras”, sin embargo, desconocían el vidriado (Juárez, 1991: 13).

◀ PROCESO DE
SECADO DE PEIZAS.
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

◀ PROCESO DE
TORNEADO DE BARRO.
Fotografía: Osvaldo
Coyot Orea.



▲ PROCESO DE TORNEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Autores como Cervantes (1930), Connors (1999), Casanova (2007) y Yanes (2013) establecen que, con la llegada de los europeos, se introdujeron nuevas tecnologías y técnicas para la elaboración y cocimiento del barro. Entre los artefactos tecnológicos se encuentran el torno y el horno cerrado o de cámara —que permitía cocer la cerámica a mayor temperatura—, (en Mesoamérica los objetos de barro se cocían en hornos a cielo abierto), así como nuevos materiales minerales los cuales, en diferentes mezclas y aleaciones, generaron esmaltes y colores que cubrían la superficie de la cerámica para darle dureza, brillantez e impermeabilidad.

De acuerdo con los estudios realizados a principios del siglo XX por Edwin Atlee Barber (1908), experto en cerámicas y primer estudioso de la historia de la mayólica en México, para 1565, en la ciudad novohispana de Puebla, existía una incipiente, pero pujante producción de “loza blanca”, término por el que genéricamente se le conoció a la cerámica de talavera hasta comienzos del siglo XX. Está documentado que, en la segunda mitad del siglo XVI, ya había locerías —con ese término se les conocía a los talleres en donde se producía ‘loza blanca’—bien establecidas en la ciudad de Puebla de los Ángeles, en donde se fabricaban azulejos y otros objetos de uso doméstico y suntuario, que demandaban también las instituciones militares y religiosas (Müller, 1974: 51).

Cabe destacar que las primeras locerías se situaron en la zona norponiente de la ciudad “probablemente para que el humo no molestara a los vecinos, pues prevalecen los vientos de Este y Sur” (Leicht, 1934: 124), y comenzaron fabricando en un inicio tejas, ladrillos, cañerías y loza común (Yanes, 2018).

Distintos fueron los caminos por los que esta técnica de producción alfarera llegó y se fue introduciendo en la Nueva España, especialmente en la ciudad de Puebla, en donde tuvo un notorio desarrollo. Investigaciones históricas han arrojado evidencias de que los frailes dominicos fueron los primeros en pedir a la Corona el envío de algunos de sus congéneres que dominaran la técnica de la loza esmaltada para la fabricación de

azulejos, procedentes de Talavera de la Reina en España, con el objetivo de hacer azulejos que serían destinados especialmente para las construcciones religiosas (Connors, 1999). Otros testimonios documentales han permitido identificar la llegada de ceramistas sevillanos y algunos italianos genoveses (Cervantes:1935; Yanes, 2013), lo que confirma el origen diverso en cuanto a estilos y técnicas de esta manifestación cultural.

Queda claro, entonces, que a partir del conocimiento de nuevos materiales y de las diversas técnicas de producción alfarera practicadas en la región de Puebla-Tlaxcala, éstas se complementaron con los saberes europeos y árabes, dando lugar a una cerámica que “alcanzó tan alto valor artístico por su policromía, que por ello está considerada como una de las más hermosas del Nuevo Mundo” (Pérez de Salazar y De Ovando, 1979).

De acuerdo con Castro Morales “las investigaciones documentales de Enrique Cervantes permiten afirmar con seguridad que la producción de la cerámica comenzó en Puebla en el siglo XVI [...] Hizo suya la hipótesis de Antonio Peñafiel, según la cual entre los primeros vecinos de Puebla hubo algunos maestros procedentes de la región de Toledo, que en 1531 introdujeron esta industria en la ciudad y desechó completamente la leyenda de que los primeros loceros fueron traídos por los frailes del convento de Santo Domingo, concluyendo sin dar sus fuentes, que hay datos suficientes para suponer que ésta se inició entre 1550 y 1570” (1989: 339).

Por otra parte, la posición geográfica de Puebla en el Altiplano Central, dentro de la ruta que unía el puerto de Veracruz en el Atlántico con la Ciudad de México, y a ésta



▲ PROCESO DE TORNEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.



con el puerto de Acapulco en el Pacífico, le permitió consolidarse como un centro comercial y productor ganadero, agrícola y especialmente de textiles, cerámica y otros objetos artesanales (De Antuñano y González, 1999: 34).

Entre los factores que favorecieron el desarrollo de la actividad ceramista está la facilidad de acceso a la mano de obra indígena y esclava (negra y china), que era barata, asequible, y, además, con experiencia en el manejo del barro, a lo que se sumaba la amplia disponibilidad que existía de materias primas como arcillas y agua (Yanes, 2013: 131).

El periodo de mayor esplendor de esta producción artesanal comprende del siglo XVII hasta la primera mitad del siglo XVIII (Atlee, 1908; Yanes, 2013), y Puebla uno de los lugares en donde se desarrolló un estilo propio que, posteriormente, se diseminó a otros lugares de la Nueva España y al resto del mundo mediante la exportación de objetos a través del comercio interoceánico, especialmente por el Galeón de Manila y hacia el Sur del continente con otras posesiones de España.

Este intercambio también influyó en los cambios que se dieron a lo largo del tiempo en la decoración, colores y formas de los objetos producidos. De acuerdo con Edwin Atlee Barber (1908) y Francisco Pérez de Salazar, los estilos de producción y acabado que se desarrollaron en esta región fueron:

- De 1575 a 1700, morisca: con dibujos geométricos y líneas entrelazadas, ausencia de la figura humana; motivos vegetales y lacerías, casi siempre con fondos recargados por el horror al vacío (horror vacui).
- De 1600 a 1790, española: con especial influencia de Talavera de la Reina, de Puente del Arzobispo y del barrio de Triana en Sevilla. A principios del siglo XVII se incluye el decorado a semejanza del encaje de bolillos con notoria influencia morisca.
- De 1600 a 1790, italiana de pisano: con el empleo del verde, el amarillo, el naranja, el azul y el negro sobre fondo blanco como se puede ver en los azulejos del convento de San Francisco en Puebla. También el uso de azul sobre fondo blanco.

◀ PROCESO DE TORNEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

- De 1650 a 1790, china: con influencia de la dinastía Ming (1368-1643) y la dinastía Ching (1662-1722) hasta principios del siglo XIX; fundamentalmente en azul (Ming) y con ribetes negros a partir de 1740.
- De 1800 a 1860, hispano-poblana: tomando modelos de la loza de Alcora y de Italia. Abundan los motivos costumbristas y personajes de la época; grecas con colores aperlados (pastel). Se introdujeron nuevos colores, por ejemplo, el azul punche; como motivos neoclásicos se recurrió a las guirnaldas, galones y tejidos. En Este periodo se fabrican esculturas de santos, ángeles y vírgenes.

Aunadas a estas grandes familias estilísticas se suman otras no consideradas por Barber durante el siglo XIX, por influencia francesa y de la cerámica de Alcora —también con influencia francesa de Rouen—(Casanova, 2007). En cuanto a las técnicas y los conocimientos para el desarrollo de los procesos de producción de cerámica vidriada o loza estannífera —como también se le conoce a este tipo de cerámica, debido a la composición de plomo y estaño que forma el esmalte—, es claro y notable que, cuando llegaron de España a nuestro continente, estas técnicas reflejaban influencias directas de romanos y árabes, que, al ponerse en contacto con la tradición alfarera local, se asimilaron aportando un carácter especial en la propia producción de la cerámica poblana, popularmente conocida como talavera, tal y como lo dice Díaz de Cossío: “México sobre una base prehispánica más amplia, recibe estas mismas influencias, las hace propias y a eso se debe la opulencia alfarera del México actual”. (1982: 22).

Por su parte, la industria del azulejo llegó a España a través de las culturas árabes y, en el siglo XIV, Valencia fue el centro de irradiación donde se fabricaban especialmente para decorar las edificaciones arquitectónicas (Peñafiel, 1910:2). En México, la tradición del azulejo de superficie plana tipo pisano —introducido a Sevilla por Niculoso Pisano— (Sancho Corbacho, 1948:



► PROCESO DE MOLDEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.



▲ PROCESO DE MOLDEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

5) tuvo mayor aceptación que los de tipo cuenca o cuerda seca. (Velázquez Thierry, 1994:12).

El impacto español en la producción de cerámica en la Nueva España se dio de tres maneras:

- a) Piezas que no cambiaron su técnica de producción y uso, por ejemplo, cazuelas, comales, molcajetes, jarros y algunos objetos ceremoniales; hubo otras que se modificaron, como las esculturas de dioses, templos y personas sustituidas por vírgenes, santos, frailes, soldados, el diablo y representaciones zoomorfas como caballos, vacas, perros y otros animales.
- b) Introducción de nuevas tecnologías en la producción: el torno, el horno cerrado y el esmaltado, ya mencionado, que permitieron la producción de nuevas formas como aceiteras, cazuelas, candeleros, entre otras.
- c) Importación de piezas europeas, como la mayólica, y orientales, como la porcelana, que diversificaron la iconografía y los colores usados (Müller, 1974: 50).

No obstante, durante los años del apogeo de esta industria, fue tanto el incremento en la demanda de loza blanca y azulejos que fue posible observar el aumento en el número de locerías, así como en la demanda de aprendices que querían ingresar, por lo cual, posteriormente, “se optó por reglamentar el oficio y formar un gremio con el que se pretendía establecer una serie de condiciones que les permitiera proteger los intereses de los artesanos y conservar a la vez la calidad y originalidad de las piezas” (Peón y Cortina, 1973 citado en Tolentino y Rosales, 2012: 208).

Así, en 1652 se pidió al virrey Francisco Fernández de la Cueva que estableciera las ordenanzas correspondientes para capitular las condiciones, penas y gravámenes requeridos para el desarrollo del oficio, por lo que el Virrey otorgó el mandamiento para su publicación el 30 de junio de 1659. Estas ordenanzas se conformaban por 10

artículos, en donde se especificaba quiénes podían realizar las tareas y sus funciones y se categorizaban los tres géneros de loza: fina, común y amarilla vidriada. El artículo más extenso es el octavo que se refiere a las normas de fabricación de la loza (Cervantes, 1939; CRT, 2016).

De acuerdo con Thomson (2002: 163, citado en Tolentino y Rosales, 2012: 209) “los gremios en la época colonial sirvieron para que los grupos de artesanos conservaran una parte importante de la producción dentro de sus oficios. Particularmente, los gremios de la ciudad de Puebla eran para ese entonces los más activos y organizados de América, situación que les permitió establecer cierta exclusividad social y racial de los diversos oficios. Dichos gremios contribuyeron al surgimiento de una «coalición

proteccionista, asegurando la supervivencia de industrias que de otra manera habrían sucumbido a la competencia extranjera»”.

Cabe mencionar que sitios como Oaxaca, Michoacán y Jalisco de la Nueva España también se convirtieron en importantes centros productores de cerámica vidriada, con sus propias técnicas, formas y estilos decorativos, sin embargo, es la ciudad de Puebla la que mantuvo la continuidad de técnicas y materiales originales hasta hoy en día (Yanes, 2013). Entre las cerámicas vidriadas de origen español que se producen actualmente en México, “la talavera es la más antigua y la de mayor continuidad, pues aún se hace como entonces” (Castro, 1989: 32).

Para el siglo XIX, los cambios en los procesos de producción y la desaparición de los talleres artesanales como parte de un proceso de industrialización en el mundo y en México, así como la desaparición formal, —en este país—, de los gremios, la revocación de las ordenanzas y la importación de cerámica inglesa y francesa industrializada a bajos precios (Tolentino, 2011:15) influyeron para que la producción entrara en un periodo de franca decadencia, por lo que algunos de los talleres que quedaban se dedicaron a fabricar loza corriente para distribuirla en ferias y mercados (Pérez de Salazar y De Ovando, 1979).

En 1897 llegó a México el artista catalán Luis Ventosa quien con Antonino de P. Espinosa



◀ MOLEDES DE YESO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

iniciaron, desde 1900, la decoración de loza, buscando revivir una tradición que para entonces se percibía como decadente. Trabajaron en varios talleres de producción de loza fina tratando de crear nuevos estilos con la interpretación de elementos antiguos, dibujos de códices y otros motivos decorativos. “En los años de 1918 a 1928 hubo mucha demanda de azulejos, motivada por la fiebre de construcción que se desarrolló en la Ciudad de México y en otras poblaciones, además de las exportaciones que de cierta importancia se hicieron al Sur de los Estados Unidos, cuyas construcciones residenciales suplieron por entonces la influencia de estilos españoles y nuestros. Esta demanda, que en parte benefició a las 4 fábricas existentes, no se aprovechó como debiera (...) por la poca preparación de los maestros y directores, faltos de orientación comercial y de conocimientos técnicos para mejorar la manufactura de sus productos, se conformaron con cubrir los inesperados pedidos, la generalidad de las veces, con piezas defectuosas e informalidad lamentable” (Cervantes, 1939: 290).

A lo largo del siglo XX, la influencia de los trabajos de Ventosa y el resurgimiento de la industria cerámica con el retorno de las influencias chinescas y el uso de un azul más profundo, los talleres que aún guardaban las técnicas tradicionales de fabricación de cerámica talavera comenzaron un nuevo auge, por lo que requirieron de más y mejor mano de obra, la cual provenía de la misma ciudad de Puebla, y de artesanos procedentes del municipio de San Pablo del Monte, lugar característico por su producción alfarera y cerámica en el contiguo estado de Tlaxcala.

En este punto, investigadoras como Tolentino y Rosales observaron que estos artesanos “aprendieron la elaboración de la talavera al participar en las distintas etapas de su producción, lo que les permitió adquirir habilidades suficientes para abrir sus propios talleres”, por lo que “la transferencia del conocimiento del oficio —o



▲ PROCESO DE MOLDEADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

► DON ENCARNACIÓN PÉREZ (IZQUIERDA). Fotografía propiedad de Pablo Pérez Calvario.



mejor dicho, conocimiento tácito— posibilitó la apertura de pequeños talleres de cerámica tanto en la ciudad de Puebla como en San Pablo del Monte, Tlaxcala, lo que estableció un segundo periodo de auge del sistema productivo de talavera. El conocimiento tácito se difundió con la contratación, en estos nuevos talleres, de nuevos artesanos que a su vez aprendieron a elaborar la talavera”. (2012: 213-214).

Para finales del siglo XX, en el año de 1997 se publicó en el Diario Oficial de la Federación la Declaración de Denominación de Origen de la Talavera la cual busca proteger la producción de esta artesanía en la denominada “Zona Talavera” que comprende los distritos judiciales de Atlixco, Puebla, Cholula y Tecalli del estado de Puebla y, posteriormente, se adicionó a la región geográfica el municipio de San Pablo del Monte de Tlaxcala; para el siguiente año se publicó la Norma Oficial NOM-132-SCFI-1998 la cual establece las especificaciones que debe cumplir la cerámica denominada talavera, en donde se recalca que el proceso debe ser manual y de tipo artesanal y emplear materias primas características de esta artesanía. Así, esta declaratoria, impulsada por diferentes actores organizados y agrupados en el Consejo Regulador de la Talavera A. C. y las autoridades locales correspondientes en materia de fomento artesanal, pusieron en marcha una medida jurídica que buscaba nuevos caminos para la invención de formas y medidas que garantizaran la salvaguardia de los procesos artesanales. De la misma forma, durante los últimos años, hemos podido ser testigos de un resurgimiento e impulso de nuevos usos para la cerámica de talavera, tales como la incorporación del trabajo conjunto entre artesanos y artistas plásticos, con el objetivo de fortalecer la tradición ceramista como un ejemplo del interés por mantener la vigencia y revaloración de esta milenaria manifestación de arte y creatividad humana. (UNESCO, 2018a).

Por otra parte, la tradición alfarera y ceramista en San Pablo del Monte, Tlaxcala, se remonta al siglo XVI considerando los conocimientos por parte de los alfareros tlaxcaltecas, durante la etapa histórica conocida como la Conquista. Francisco Cervantes de Salazar mencionó que el soldado Alonso de Ojeda, durante su estancia en una de las casas señoriales de Tlaxcala, halló “unas vasijas grandes de barro más de ochocientos platos y escudillas de loza tan bien labrada como se hiciera en Talavera [de la Reina]” (Cervantes, 1971:153). Dichas habilidades de los alfareros tlaxcaltecas perdura hasta nuestros días en comunidades con una importante tradición alfarera, como San Pablo del Monte.

De acuerdo con las fuentes documentales del archivo parroquial de San Pablo del Monte, Tlaxcala, la principal actividad comercial de los





habitantes de dicho pueblo se enfocaba a la extracción y venta de leña del volcán Malintzin o Malinche. Desde el siglo XVI se tiene registro de tlaxinque o leñeros en los barrios de la comunidad, cercanos a los bosques de dicho volcán, que extraían leña, tejamaniles y carbón para su comercialización (Rojas, 1987:13). Una vez fundada la ciudad de Puebla de los Ángeles, en 1531, dicha actividad se expandió en el resto de la población de San Pablo del Monte, Tlaxcala, pues este material era utilizado principalmente para la construcción de edificios civiles y religiosos, así como combustible para los hornos de talleres como los de loza blanca o talavera. Además de combustible para los hornos, la leña o madera comercializada en los talleres de loza en Puebla, muy probablemente, se utilizó para la elaboración de pinceles y como estantería de piezas.

El acercamiento de los leñeros oriundos de San Pablo del Monte, Tlaxcala, a los talleres de loza en Puebla permitió, poco después, su integración a las actividades del proceso artesanal de la hoy talavera; en un primer momento fueron aprendices, pero al ir adquiriendo oficio llegaron a ser maestros artesanos, tanto en la rama alfarera como ceramista. Emma Yanes señala que el desarrollo de la actividad ceramista se debió a la facilidad en el acceso a la mano de obra indígena y esclava que era barata, y con experiencia en el manejo del barro (2013:131). Dichas habilidades y conocimientos perduraron a pesar de los diferentes momentos históricos por los cuales atravesó el país a causa de guerras e inestabilidad política, comercial y económica.

En las décadas de los 60 y los 80 del siglo XX, luego de una decadencia de la producción de la loza blanca o talavera en los talleres poblanos, se construyeron los primeros talleres de talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, a iniciativa de artesanos sanpablenses que laboraban en los talleres poblanos. En poco tiempo, la actividad alfarera y ceramista prosperó en la población, llevando a cabo la diversificación de talleres productores de cerámica mayólica y talavera, así como su presencia a través de azulejos, lápidas, retablos y tableros en espacios como templos y cementerios.

◀ PROCESO DE SECADO DE PIEZAS. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

La producción de talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, se ha preservado a través de los años con su forma tradicional de elaboración que expresa la síntesis cultural prehispánica, europea, árabe y asiática, con una identidad de diseños y formas en cada uno de los talleres existentes dentro de la comunidad.

El desarrollo histórico de la integración de la comunidad de San Pablo del Monte, Tlaxcala, en el proceso artesanal de la talavera aún es un tema pendiente que se pretende considerar dentro de las acciones del Plan de Salvaguardia, el cual consiste en la elaboración y actualización del instrumento para el registro en el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México, aplicable específicamente al proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, como se verá más adelante.



PROCESOS Y TÉCNICAS

El proceso artesanal para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, fue identificado y definido de manera comunitaria por los portadores de la manifestación durante 2023 y se conforma de las siguientes etapas (procesos) y técnicas:

Obtención de barro. Se utilizan dos tipos de barro —blanco y negro— que, al mezclarse, otorgan mayor plasticidad y resistencia al barro.

Tamizado. Los barro se mezclan por partes iguales y se depositan en tanques con agua para separar las impurezas por medio de un tamiz; posteriormente pasan a un segundo tanque donde se vuelve a tamizar y de ahí a otro tanque de decantación donde se deja reposar.

Deshidratación del barro. El barro se deposita en el fondo y se elimina el agua de la superficie. Ahí reposa de 15 a 20 días a la intemperie; esa masa se transporta al barreal, depósito donde el barro permanece nuevamente almacenado por

◀ PROCESO DE ESTIBADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

lo menos 2 meses; este depósito ya no es a la intemperie, se lleva a cabo en un sitio seco y alejado de la luz solar. El período de reposo que se le da al barro preparado favorece su plasticidad.

Pisado o amasado. El amasado del barro se lleva a cabo con los pies; actualmente, en algunos talleres se usa un amasado mecánico para facilitar el trabajo.

Almacenamiento y reserva en tallas. Con la masa lista, se toman pequeñas porciones llamadas tallas para trabajar la pieza en torno o en moldes si se trata de azulejos o de otros objetos. Para la producción de azulejos se cortan las tallas en porciones más pequeñas, llamadas balas, que se colocan en una superficie plana para tortearlas y que queden más o menos del mismo grosor.

Amasado o sobado. Antes de elaborar una pieza en torno o forja, la masa en tallas pasa por un proceso de amasado o sobado, cuyo objetivo es eliminar burbujas de aire y darle mayor elasticidad para poder ser utilizado.

Elaboración de piezas. Para la elaboración de otros objetos, en general, se usa un torno que se mueve con el pie o mediante un motor eléctrico; el artesano se ayuda con una lámina en forma de caña para adelgazar y alisar la pieza y de un hilo o alambre fino para separarla del torno.

Secado de piezas. Las piezas producidas son puestas a secar en cuartos sin ventilación por un periodo de 50 a 90 días.

► PROCESO DE ESTIBADO (DETALLE). Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.





Primer horneado. Cuando las piezas están secas se meten a la primera cochura, llamada jahuate, jagüete o bizcocho, a temperatura de rojo claro en hornos semejantes a los usados para fabricar tejas y ladrillos —con anterioridad y debido a la falta de control de la temperatura que tenían los artesanos en esta horneada, se perdía alrededor del 30 % de las piezas, lo que servía también de control de calidad—. Al salir del horno, las piezas se revisan y limpian con agua y escobeta.

Elaboración de esmaltes y colores. Para el esmalte estannífero se necesita arena sílica, sal o tequesquite, miel de piloncillo, estaño y plomo. Los colores son óxidos minerales de cobalto (azul), antimonio (amarillo), cobre (verde), hierro (negro), y piedra de riñón (colorado). A todos los colores se les agrega vidrio molido.

Esmaltado o vidriado. Las piezas que pasan el control de calidad se sumergen en un barniz que le va a dar dureza y brillo a la pieza en el segundo horneado. Este barniz, llamado alarca, se compone de plomo, estaño y arenilla (cristales de cuarzo, cal y óxido de fierro principalmente).

Estarcido. Algunas de las piezas pasan por el proceso de estarcido, el cual consiste en calcar el diseño o dibujo a la pieza esmaltada a través de una plantilla (esténcil) y carboncillo.

◀ PROCESO DE PRIMERA QUEMA. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Decorado. Las piezas en jahuete esmaltadas son pintadas a mano, delineando directamente los motivos decorativos, y se pintan con colores minerales diluidos en agua y aplicados con pinceles hechos por los propios artesanos. La composición química de estos colores determina la variedad de tonos que las piezas toman al pasar por el horno. Cada artesano prepara los colores de acuerdo a su gusto, aunque hay algunas fórmulas generales.

Segundo horneado. Las piezas esmaltadas y decoradas se colocan dentro del horno en el proceso que se conoce como estibar. En el momento en que el horno alcanza la temperatura necesaria —aproximadamente 1050 °C—, se apaga y se deja enfriar antes de descargarse. A pesar de que en la actualidad hay un mayor control del proceso, en varias de sus etapas se continúan realizando bendiciones y rogatorias para que la producción sea exitosa.



▲ PIEZAS DE JAHUETE. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES

Los barros utilizados son dos, el negro y el blanco. La mayor parte de los barros son extraídos de bancos provenientes del cerro de Tepexco en San Pablo del Monte, Tlaxcala, San Pedro y Santo Tomás en Totimehuacán, cerca de la ciudad de Puebla. Hasta hace poco, el barro blanco era extraído del cerro de Tepexco, sin embargo, los terrenos han sido apropiados por particulares para su lotificación, venta y asentamientos humanos, lo que conlleva un riesgo para la manifestación de la talavera.

Para el esmalte estannífero se necesita arena sílica, sal o tequesquite, miel de piloncillo, estaño y plomo.

Los colores son óxidos minerales de cobalto (azul), antimonio (amarillo), cobre (verde), hierro (negro) y piedra de riñón (colorado/anaranjado). Para elaborar el color azul se mezcla con el óxido de cobalto, arenilla y tequesquite; el color verde puede lograrse con alambre de cobre —quemado— y vidrio molido; para el amarillo se utiliza óxido de antimonio; mientras que el negro se logra con hierro y vidrio.



▲ MATERIA PRIMA (ANTIMONIO). Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

UTENSILIOS Y HERRAMIENTAS

La comunidad portadora identificó la utilización de los siguientes utensilios y herramientas en el proceso artesanal de la talavera:

- Moldes (de yeso preferentemente).
- Torno (manual o eléctrico).
- Horno pequeño o padilla.
- Tramuguil (barra de hierro para remover el estaño y el plomo fundidos en la padilla).
- Molinos o tahonas, actualmente se utilizan los molinos eléctricos de “bola” (con bolas de porcelana).
- Morteros (para la molienda de los óxidos y la obtención de los colores).
- Pinceles (elaborados por los propios artesanos con pelo de cerdo, chivo, asno, mula u otros animales).
- Horno.



▲ TAHONA O MOLINO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

Usos

A pesar de que los procesos generales de producción y decorado han cambiado poco, las formas sí lo han hecho tomando en cuenta nuevas necesidades y usos de la talavera. Sin embargo, son muchos los talleres que también hacen reproducciones de piezas y diseños antiguos rescatando ciertas formas, aunque no tengan el uso original para el cual fueron hechas.

Para la vida doméstica y vida cotidiana

Vajillas, juegos de café y té, platos, jarrones, tibores, floreros, tinteros, candelabros, jarras, saleros, tinajas, macetas, jardineras, lebrillos, cuencos, pocillos y lavamanos.

Para usos religiosos

Cuencos para agua bendita, pilas bautismales, candeleros, figuras de santos y vírgenes.

Para la construcción

Azulejos, que fueron el elemento decorativo más notable en la arquitectura virreinal. Se le puede apreciar en fuentes, lambrines, pisos, fachadas, cúpulas, altares, cocinas y en diferentes lugares en donde se buscó enriquecer los inmuebles con su colorido y diseños, así como proteger de la humedad. En San Pablo del Monte, Tlaxcala, es utilizado como loza funeraria en lápidas, retablos y tableros.

Como obra artística y suntuaria

Tableros, retablos y murales de azulejo, reproducción de obras plásticas, joyería y bisutería, entre otros objetos.





ORGANIZACIÓN DEL TALLER

La organización del taller viene de una gran tradición, pues nace a partir de la existencia de gremios, instaurados por los españoles en el siglo XVI. Esta organización ha estado vigente en los talleres en San Pablo del Monte, Tlaxcala, y se compone por un maestro, oficiales y aprendices que certifican sus saberes a través de varios años de práctica, muchas de ellas heredadas de sus padres y abuelos. La comunidad portadora de San Pablo del Monte, Tlaxcala, define los cargos en la organización del taller de la siguiente manera:

Maestro: domina todo el proceso de principio a fin. Además, conoce los materiales con los que se elabora la talavera.

Oficiales: se especializa en un proceso (decorador, tornero, tamizador, esmaltador, entre otros).

Aprendiz: ayudante en general.

◀ TEMPLO DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD,
SAN PABLO DEL MONTE. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.









METODOLOGÍA

La metodología empleada para el diseño y elaboración del presente Plan de Salvaguardia consistió en la formación y capacitaciones en la gestión comunitaria y buenas prácticas del PCI, ofrecidas por la Dirección de Patrimonio Mundial INAH y la Dirección de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas, instancias que facilitaron los contenidos y herramientas necesarias para poder desarrollar y fortalecer tanto el trabajo en campo con la comunidad portadora desarrollado a través de la Convocatoria para la identificación e integración de portadores al Plan de Salvaguardia (2023), como la respectiva socialización, sensibilización y fortalecimiento de la comunidad portadora en relación con el reconocimiento y valor de su PCI.

En este sentido, el trabajo se vio reflejado y nutrido por la asistencia a las reuniones de seguimiento a los planes de salvaguardia de los elementos de México inscritos en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial y Registro de Buenas Prácticas de Salvaguardia que la Dirección de Patrimonio Mundial realiza desde el año 2010, específicamente a la 11ª. edición de 2023, en la cual se dio un intercambio de experiencias sobre la preservación e implementación de los planes de salvaguardia, y se compartió y enriqueció el diagnóstico de la situación de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, (infra), a partir del cual se fueron identificando las acciones de salvaguardia por emprender.

◀ PROCESO DE SECADO
DE PIEZAS. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.

◀ PROCESO DE
OBTENCIÓN DE
JAHUETE. Fotografía:
Osvaldo Coyot Orea.

Por otro lado, la participación-acción de la comunidad portadora ha sido, y es, la columna vertebral tanto para la elaboración como la ejecución del Plan de Salvaguardia en sus diversos aspectos y fases; las mesas de trabajo realizadas para el reconocimiento e identificación de la propia comunidad con relación a su PCI, para dialogar, reflexionar e identificar las necesidades y problemas que enfrentan como



▲ PIEZAS DE JAHUETE. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

portadores y comunidad, perderían todo sentido sin su participación e interés en las reuniones periódicas de seguimiento a la elaboración del presente Plan de Salvaguardia donde se diseñaron mesas de trabajo específicas para la recolección y análisis de información sobre la manifestación cultural a través de la Matriz Fortalezas, Limitaciones, Oportunidades y Retos (FLOR), dicha herramienta de trabajo, presentada más adelante, abonó con mucho al establecimiento de las líneas de acción del Plan de Salvaguardia. En este contexto, la agenda de trabajo, los temas de interés e inquietudes en todo momento se realizó —y se realizará— considerando a cada uno de los portadores de la comunidad artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

De igual forma, este Plan requirió la revisión de fuentes documentales digitales y escritas relacionadas, directa o indirectamente, tanto al PCI como a los procesos artesanales presentes en la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala; las fuentes del presente Plan ofrecen una muestra significativa de ello. Asimismo, la revisión de las fuentes ofrece un panorama teórico y reflexivo-práctico en torno a la manifestación en cuestión; panorama que, no obstante, requiere ser tratado con mayor profundidad en lo que respecta a los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala. Esta situación se pretende subsanar, en gran medida, con la generación de documentos, investigaciones y un archivo sobre dichos procesos desde diversos ámbitos de las ciencias

humanas y sociales y las ciencias naturales y exactas, priorizando, en todo momento, el respeto y reconocimiento de la participación, el conocimiento y el consentimiento de la comunidad portadora de la manifestación en tales productos.

Por supuesto, la metodología se acompaña, e implica de fondo, la generación y fortalecimiento de procesos comunitarios y de autogestión, de tal forma que la comunidad portadora refuerce su sentido de apropiación y responsabilidad con respecto a sus propios procesos y a la preservación del PCI, teniendo como ejes la sustentabilidad, el respeto a las comunidades y la diversidad cultural, la atención a los derechos humanos y un enfoque de género. Bajo esta línea, el Plan de Salvaguardia busca mostrar la capacidad autogestiva de la comunidad portadora del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.



▲ PROCESO DE ESMALTADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.









DIAGNÓSTICO DE LA MANIFESTACIÓN CULTURAL

DIAGNÓSTICO DE LOS TALLERES Y PORTADORES EN SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA

Como una de las primeras tareas para elaborar el diagnóstico que presenta el proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, fue primordial conocer el número de talleres activos que preservan dicha manifestación cultural; este dato se obtuvo a partir de la información proporcionada por el INEGI y la Casa de las Artesanías de Tlaxcala, pero, principalmente, a partir de la publicación de una convocatoria para la participación de los portadores en la elaboración del presente Plan de Salvaguardia (junio de 2023).²

En febrero de 2023, a través de la información proporcionada por el INEGI, se reconocieron 52 talleres, que se encontraban registrados en el Directorio Estadístico Nacional de Unidades Económicas (2022) y la presencia de 9 tiendas enfocadas exclusivamente en la venta de jahuete, esmaltes y colores industriales. En abril de 2023, la Casa de Artesanías de Tlaxcala proporcionó la información de 66 talleres activos en San Pablo del Monte, Tlaxcala, especificando que todos los talleres en activo realizaban el proceso artesanal de la talavera; sin embargo, de acuerdo con la ficha de registro para el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México

◀ **PIEZAS DE JAHUETE.**
Fotografía: Osvaldo
Coyot Orea.

◀ **PROCESO DE
ESMALTADO.**
Fotografía: Ángel
Juárez Diego

² La convocatoria pública fue dirigida a los portadores de la manifestación con el objetivo de tener una mayor participación en la elaboración del Plan de Salvaguardia del Proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala. Se publicó el 5 de junio de 2023 con vigencia al 5 de septiembre del mismo año; sin embargo, aun cerrada la convocatoria, se continuó con las visitas a talleres. Dicha convocatoria pública fue una herramienta metodológica de participación comunitaria y se contempla su apertura periódica para tener mayor participación de los portadores y conocer el estado de la manifestación en los años siguientes.



▲ PROCESO DE OBTENCIÓN DE ALARCA. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

(febrero de 2018), el expediente de candidatura a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO (marzo de 2018) y a los lineamientos establecidos por la comunidad portadora (mayo de 2023) no todos los talleres realizan el proceso artesanal de la talavera.

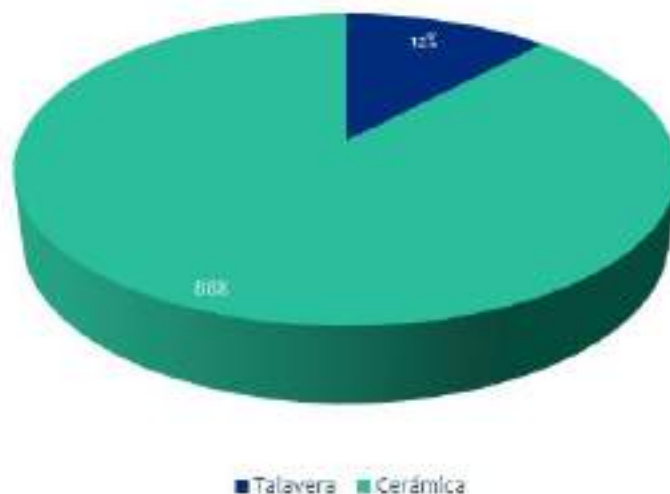
Para la identificación de los talleres y portadores que continúan preservando el proceso artesanal de la talavera se publicó una convocatoria para participar en la elaboración del Plan de Salvaguardia, y se entregaron, personalmente, invitaciones para participar en ella. Durante la visita a los talleres por parte de la Secretaría de Cultura de Tlaxcala se verificó que en esos espacios se realizara el proceso artesanal de la talavera, de acuerdo a los lineamientos establecidos por la comunidad portadora, así como una serie de cuestionarios con temas referentes al diagnóstico de la situación de la manifestación de cada taller, por ejemplo, el proceso artesanal (herramientas y materiales), número de portadores, las condiciones físicas del taller, salud de los portadores, situación comercial, entre otros.

La verificación y obtención de datos de los cuestionarios mostró el siguiente diagnóstico respecto al estado en el que se encuentra la manifestación a través de los talleres que preservan el proceso artesanal de la talavera:

De los 66 talleres activos en San Pablo del Monte, Tlaxcala, solamente 8 mantienen, en su totalidad, los procesos artesanales de la talavera, de acuerdo a los lineamientos anteriormente mencionados, mientras que la mayor parte de los talleres activos presentan alteraciones o cambios en el proceso a través de la introducción de materiales industriales en barros y colores, y herramientas que aceleran su producción con fines netamente

Gráfica 1.

Talleres de talavera y cerámica en San Pablo del Monte, Tlaxcala (2023).



comerciales, este tipo de cerámica es denominada por la misma comunidad como cerámica mayólica o cerámica blanca, (véase Gráfica 1). Esta situación genera que la manifestación cultural del proceso artesanal de la talavera, tal como quedó inscrito, se encuentre en estado de riesgo.

El mayor riesgo se presenta en la alteración del proceso artesanal con la introducción de materiales industrializados, utilizados principalmente en la cerámica mayólica o blanca, los cuales imitan y banalizan al proceso artesanal de la talavera. El 88 % de los talleres han desarrollado procesos que imitan y abaratan la producción artesanal, provocando que las piezas no guarden las características distintivas de la talavera, afectando así la producción tradicional, el valor de mercado de los objetos y, con ello, la preservación por parte de los portadores al disminuir la demanda en el mercado. Por esta razón, la producción de cerámica mayólica o blanca pone en riesgo los procesos artesanales para la elaboración de la talavera.

Asimismo, la falta de información de la sociedad civil, instituciones gubernamentales y algunos artesanos de cerámica mayólica, quienes, en la mayoría de las ocasiones, no cuentan con las herramientas ni la información para distinguir las imitaciones o alteraciones en las formas y diseños, y además ignoran la complejidad del proceso artesanal de elaboración de la talavera y los elementos que le dan carácter patrimonial, vulnera su identidad como manifestación cultural representativa presente en las comunidades portadoras de Tlaxcala y Puebla.



▲ PROCESO DE ELABORACIÓN DE COLORES (AZUL COBALTO). Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

Por otra parte, la transmisión de los saberes para llevar a cabo el proceso artesanal sigue siendo eminentemente por vía oral, de padres a hijos o algún familiar de confianza. Se ha perdido la organización formal del taller donde el maestro iba enseñando al oficial y al aprendiz de acuerdo con sus capacidades y habilidades, por ello, cada día, son menos los jóvenes que optan por este oficio, principalmente en el caso de los trabajos de tratamiento y torneado del barro. En algunos talleres, las nuevas generaciones prefieren tener trabajos formales (lo cual les garantiza una estabilidad económica) y dejar de lado las prácticas del proceso artesanal.

La creciente urbanización en las zonas donde se encuentran los bancos de barros obstaculiza la disponibilidad para contar con barros ya probados por su plasticidad y su capacidad para resistir las temperaturas a las que se someten las piezas, como es el caso del cerro de Tepexco, ubicado dentro de la misma comunidad de San Pablo del Monte, Tlaxcala. Con respecto a los óxidos minerales y metales para preparar los esmaltes y colores, elaborados por los mismos artesanos, actualmente son muy costosos y difíciles de conseguir, por lo que los artesanos han tenido que buscarlos en lugares muy lejanos de su comunidad, lo cual incrementa los costos de producción o los hace alterar el proceso con esmaltes y colores industriales.

³ Las Fortalezas son las actividades y atributos positivos de carácter interno de una comunidad, que le permite desarrollarse de manera orgánica y cumplir sus objetivos y metas; las Limitaciones hacen referencia a aquellos impedimentos internos que obstaculizan el desarrollo y cumplimiento de metas; las Oportunidades representan eventos o situaciones para ser aprovechados de manera positiva; y los Retos son los planes, metas, aspiraciones, anhelos y sueños que se proyectan en colectivo. Se formulan en el accionar de la comunidad, y desde el presente para un futuro; están relacionados al ideal al que se quiere llegar como grupo.

Por otro parte, al encontrarse los talleres dentro de la casa-habitación de los portadores, los espacios donde se desarrolla la elaboración de la talavera cada vez son más limitados. En algunos casos, por falta de esos espacios, los portadores han decidido separar el proceso de elaboración, sin alterarlo, mientras que otros optan por obtener parte del proceso de otros talleres especializados en ellos. Una muestra de esta condición se presenta en el tratamiento, moldeado, torneado del barro y la obtención de jahuete. Otro ejemplo se manifiesta en la falta de herramientas, como tahona o molino, para la elaboración de esmaltes y colores artesanales y tradicionales, que son sustituidos por otras herramientas de procesos industriales.



▲ PROCESO DE ELABORACIÓN DE COLORES (QUEMA DE LATA). Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

ANÁLISIS DE LA MATRIZ FLOR

El Plan de Salvaguardia es un instrumento de gestión comunitaria e institucional de carácter vivo, de tal modo el presente documento es susceptible de ser actualizado con la participación indispensable de la comunidad portadora, la cual se encuentra abierta a la integración de portadores interesados en la salvaguardia y en el fortalecimiento de la propia comunidad.

El carácter vivo y dinámico del PCI posibilita comprender que las fortalezas, limitaciones, oportunidades y riesgos se presentan a partir del propio desarrollo de las manifestaciones culturales, y sus respectivos cambios en el tiempo. La participación de las comunidades portadoras, el acompañamiento de las instituciones y agentes involucrados, así como los contextos determinados en los que se ven inmersas las expresiones culturales, reafirman la viveza y dimensionan la complejidad en la gestión y preservación del PCI.

Un caso que muestra el patrimonio vivo que busca salvaguardar el presente Plan, se encuentra en la herramienta de análisis comunitaria FLOR, la cual presenta un panorama de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera que la comunidad portadora identificó en 2023 y que se actualizará en la segunda mitad de 2025 para la elaboración del Instrumento de registro para el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México de los procesos artesanales de la talavera en Tlaxcala.



▲ PROCESO DE ESMALTADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

FLOR son las siglas de Fortalezas, Limitaciones, Oportunidades y Retos cuya metodología de identificación involucra a la comunidad portadora y genera mayor compromiso en su elaboración, así como en su análisis y en la ejecución de los planteamientos que de él deriven.³ Esta herramienta metodológica fue compartida dentro de la segunda edición del taller “Fortalecimiento de capacidades autogestivas para la salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial”, impartido en mayo de 2022 por la Dirección de Patrimonio Mundial INAH y la Dirección General de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas de la Secretaría de Cultura federal.

En septiembre de 2023, a través de dos mesas comunitarias de trabajo, la metodología para elaborar la Matriz FLOR se puso en práctica con la comunidad portadora del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, con temas establecidos por los mismos portadores a partir del consenso comunitario. Estas mesas de trabajo permitieron conocer, de manera detallada, la situación que presenta la manifestación cultural en la voz de los propios portadores del proceso artesanal de la talavera, quienes analizaron y discutieron temas relacionados con la difusión, relevo generacional y transmisión, proceso artesanal, infraestructura del taller, proyectos comunitarios, salud, comercio y aspectos económicos, consejo regulador, escuela-taller y turismo. En este trabajo comunitario se obtuvieron los siguientes resultados:



▲ PROCESO DE ESMALTADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.



▲ PROCESO DE ESTARCIDO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Difusión

Fortalezas

- La unidad de la comunidad portadora, fortalecida a través del diálogo y consenso entre la comunidad artesanal.
- Reconocimiento de San Pablo del Monte, Tlaxcala, como localidad productora de talavera, ya que el municipio se encuentra dentro de la Zona Talavera establecida en la Denominación de Origen.
- La inscripción de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en Puebla y Tlaxcala en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO en 2019.

Limitaciones

- La confusión entre el proceso de la elaboración de la talavera y de otras cerámicas.
- La difusión se ha centrado en la cerámica mayólica en exposiciones, expo-ventas, carteles oficiales, entre otros.
- No existe difusión del proceso artesanal de la talavera a nivel municipal.
- La difusión estatal es confusa y se enfoca en la cerámica mayólica.
- Los propietarios de los talleres no tienen la solvencia económica para invertir en publicidad.



▲ TRAZOS. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

Oportunidades

- La toma de decisiones a través de consenso entre las instituciones gubernamentales y la comunidad portadora.
- Las ferias, expo-ventas y concursos cuya difusión se enfoque al proceso artesanal de la talavera.
- Los medios y herramientas digitales que propicien una mayor difusión y divulgación de la manifestación a diversos públicos a nivel local, nacional e internacional.
- Identificación de los tipos de cerámicas que se producen en San Pablo del Monte, Tlaxcala, para el reconocimiento, diferenciación y valoración de la talavera respecto a otras cerámicas.

Retos

- Establecer estrategias que permitan la integración de los artesanos de la cerámica mayólica al proceso de la talavera.
- Lograr posicionar a la talavera (sus procesos y productos) de San Pablo del Monte, Tlaxcala, como un referente a nivel nacional e internacional, por su calidad e importancia cultural.

- Realizar concursos y exposiciones que permitan difundir la importancia de la preservación del proceso artesanal.
- Realizar cursos para el uso de herramientas digitales que permitan a los portadores difundir y promover el proceso artesanal de la talavera.
- Diferenciar la difusión de los procesos artesanales de la talavera de otras cerámicas.

Relevo generacional y transmisión

Fortalezas

- Los talleres que continúan con la preservación de los procesos artesanales de la talavera son talleres familiares, ubicados en casa-habitación, por lo que la transmisión de los conocimientos es directa con las nuevas generaciones.
- La presencia de la talavera en los talleres es visible y las nuevas generaciones están en contacto directo con los procesos, por lo que toman conciencia de la importancia cultural, de identidad y herencia que tiene el proceso artesanal.
- En los talleres que preservan el proceso artesanal las nuevas generaciones están dispuestas a continuar con la preservación de la manifestación y la consideran un importante legado cultural que ha sido heredado por distintas generaciones.

Limitaciones

- En San Pablo del Monte, Tlaxcala, hay un mayor número de talleres dedicados a la elaboración de cerámica mayólica en comparación con los talleres que se apegan a los procesos de la talavera, por esta razón, son pocos los portadores que preservan la manifestación de los procesos de la talavera, lo que pone en riesgo a la manifestación.
- En Tlaxcala no existe una política estatal enfocada a la preservación del Patrimonio Cultural Inmaterial.

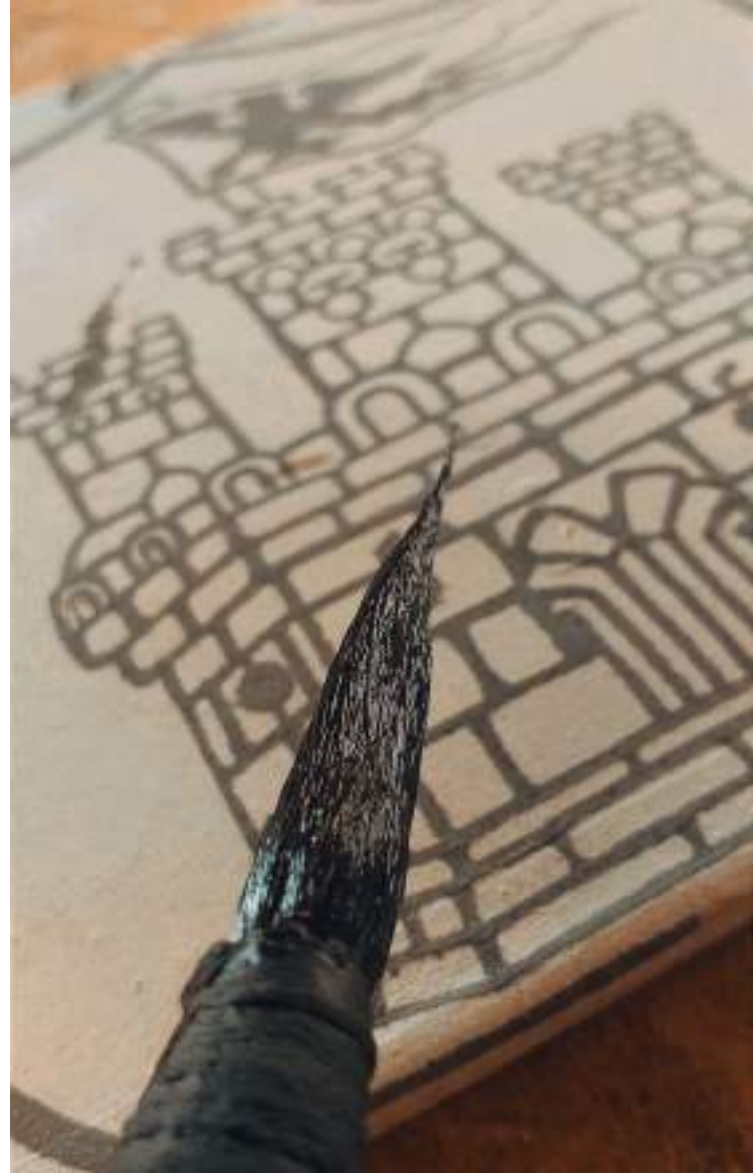


▲ PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

- Hay casos en los que las nuevas generaciones no ven atractiva la continuación de los procesos artesanales de la talavera y optan por otros oficios informales o profesionales, porque consideran que la producción de la talavera no es rentable ni competitiva.

Oportunidades

- Los portadores de los procesos artesanales de la talavera tienen la disposición de acompañar a otros ceramistas de San Pablo del Monte, Tlaxcala, en la alineación de su proceso artesanal a que cumplan con los lineamientos de su elaboración tradicional.
- En algunos talleres familiares, las nuevas generaciones tienen la iniciativa de continuar con los procesos artesanales heredadas por sus padres.



▲ PROCESO DE PERFILADO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

Retos

- Lograr que todos los artesanos de los procesos artesanales de la talavera puedan acompañar y compartir conocimientos y saberes a los artesanos ceramistas interesados de la comunidad de San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- Incentivar a las nuevas generaciones para que adquieran el compromiso de continuar con la preservación de los procesos artesanales de la talavera.
- Crear herramientas, contenidos digitales e impresos que permitan la divulgación, difusión, reconocimiento y valoración del proceso artesanal y crear conciencia de la importancia de su preservación como patrimonio cultural inmaterial a las nuevas generaciones.
- Abrir espacios públicos de creación y transmisión de conocimientos de los procesos artesanales de la talavera.



▲ PROCESO DE PERFILADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

Proceso artesanal

Fortalezas

- La comunidad portadora reconoce perfectamente el proceso artesanal de la talavera y han establecido de manera comunitaria los lineamientos que ayudarán a la preservación de la manifestación.
- En San Pablo del Monte, Tlaxcala, existe un importante número de artesanos dedicados a la alfarería y cerámica mayólica, son pocos los dedicados en la preservación del proceso de la talavera, pero con distintos proyectos pueden alinearse al proceso de la manifestación.
- Las nuevas generaciones de portadores han innovado en el proceso, sin llegar a su modificación. Se han enfocado, principalmente, en la modificación de herramientas.

Limitaciones

- El número de talleres que producen cerámica mayólica en San Pablo del Monte, Tlaxcala, puede provocar la alteración y extinción del proceso artesanal de la talavera, debido a que es mayor el número de talleres de cerámica, su proceso artesanal es más sencillo, son más las nuevas generaciones que conocen este tipo de procesos y es más comercializable.
- La obtención de barro es el principal problema que enfrentan los portadores de San Pablo del Monte, Tlaxcala. El banco de barro, ubicado en el cerro de Tepexco, está siendo conurbado y no está protegido como un sitio de reserva, por lo que su propiedad, en manos de particulares,

es uno de los principales problemas que enfrenta la comunidad de portadores.

- Los materiales utilizados en la realización de la talavera, como el plomo, estaño y algunos óxidos minerales, son caros, por lo que son poco accesibles a los portadores. Por esta razón es mayor el número de talleres de cerámica mayólica, lo que ha puesto en riesgo a la manifestación de la talavera.
- En algunos talleres, la falta de herramientas e instrumentos (molinos y hornos), para la realización de la talavera ha limitado la continuación de la manifestación.
- Al tratarse de un producto comercial y del sustento de familias, su difícil comercialización ha puesto en riesgo la manifestación, ya que los portadores deciden modificar el proceso o abandonar la actividad artesanal por completo.
- Actualmente son pocos los talleres y portadores que continúan con la preservación de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

Oportunidades

- La calidad de los productos y la innovación en diseños y herramientas puede ser una iniciativa para continuar con la preservación de la manifestación.
- Los conocimientos vigentes de la comunidad artesanal permiten continuar con la preservación de los procesos artesanales de la talavera.
- La elaboración del Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera cuyas acciones garanticen su preservación.



▲ PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

Retos

- Lograr que la comunidad artesanal ceramista de San Pablo del Monte, Tlaxcala, pueda alinearse a los procesos de la talavera y continuar con su preservación a través de las nuevas generaciones de portadores.
- Asegurar que los talleres donde se continúe la manifestación tengan el material y herramientas necesarios que garanticen su preservación.
- Mejorar las condiciones de los talleres a través de la remodelación y readecuación de los espacios donde se mantiene viva la manifestación para garantizar su preservación, así como para procurar la salud de los portadores.
- Formar grupos de apoyo entre portadores que faciliten la continuidad de la preservación mediante capacitaciones en construcción de herramientas.
- Realizar un catálogo de diseños, previamente registrados, por taller que permita respetar el diseño de cada autor.

Infraestructura del taller

Fortalezas

- Existencia de talleres que llevan a cabo el proceso artesanal completo para la elaboración de la talavera.
- La mayoría de las herramientas son elaboradas por los mismos portadores.

Limitaciones

- Al ubicarse los talleres de talavera en la casa-habitación de los portadores, los espacios son limitados, por lo que ponen en riesgo el proceso artesanal al acelerar o dividir ciertos procesos (por ejemplo, la obtención de jahuete en tiendas que no cumplen con los lineamientos o sustituirlas por pastas cerámicas, de la misma forma que también sustituyen esmaltes y colores).
- La mayor parte de los talleres no cuentan con las condiciones de infraestructura adecuadas en seguridad y movilidad (tienen humedad, no están aplanadas, no hay señaléticas de riesgo, entre otras).

► PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.





- Falta de recursos económicos para construir o rehabilitar herramientas.
- Los hornos, en su mayoría, están en malas condiciones y suelen ser dañinos para la salud de los portadores al utilizar fibras de vidrio tóxicas.

Oportunidades

- Poder gestionar, ante las instituciones del Gobierno del Estado de Tlaxcala, la readecuación y remodelación de talleres, de acuerdo a sus necesidades, para que cumplan con los lineamientos de los procesos artesanales de la talavera.
- Conseguir estímulos económicos que garanticen la elaboración artesanal de herramientas.

Retos

- Mejorar las condiciones físicas de los talleres a través de su remodelación y readecuación que permitan continuar con la preservación de la manifestación.
- Adquirir herramientas que garanticen la preservación de la manifestación.
- Separar, cuando sea necesario, los talleres de la casa/habitación de los portadores, con el fin de no ponerlos en riesgo.
- Otorgar o adecuar hornos a cada taller de acuerdo al nivel de su producción, garantizando la protección de su salud.

Proyectos comunitarios

Fortalezas

- Iniciativa, por parte de la comunidad, para elaborar proyectos de acuerdo a sus necesidades.
- La ubicación geográfica del municipio de San Pablo del Monte, Tlaxcala, es favorable para la creación de proyectos culturales que también sean turísticamente atractivos.

Limitaciones

- Intereses personales que hacen uso del nombre de la manifestación.
- Los proyectos benefician, en su mayoría, a los artesanos de otro tipo de cerámicas debido a la desinformación que se ha desarrollado en la identificación de la manifestación.



▲ PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

- Los programas públicos, la investigación, los proyectos culturales y las iniciativas particulares no han beneficiado a la comunidad portadora de la talavera; un ejemplo, fue el programa público del Semillero Creativo de “Talavera” de la Secretaría de Cultura federal).

Oportunidades

- Existe el acompañamiento de instancias gubernamentales del nivel federal como la Dirección de Patrimonio Mundial del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) y Dirección General de Culturas Populares Indígenas y Urbanas de la Secretaría de Cultura, que han asesorado y acompañado los proyectos para velar que se cumplan los criterios de participación y gestión comunitaria.
- Existen algunos espacios, propiedad del Ayuntamiento de San Pablo del Monte, Tlaxcala, que pueden ser utilizados para proyectos de difusión (talleres, museo, exposiciones, entre otros).
- La cercanía con las ciudades de México y Puebla puede ser un importante factor para desarrollar proyectos enfocados al turismo.
- Realizar mesas de trabajo que permitan tomar acuerdos sobre proyectos benéficos para los habitantes de San Pablo del Monte, Tlaxcala.

Retos

- Hacer que los proyectos lleguen a beneficiar a la comunidad portadora, a los artesanos de otras ramas y a la sociedad civil de San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- Promover espacios en el municipio de San Pablo del Monte, Tlaxcala, los cuales garanticen la difusión de la manifestación y que cumplan con los objetivos del Plan de Salvaguardia.
- Fortalecer a la comunidad para generar procesos de participación y gestión comunitaria.

- Realizar publicaciones editoriales que difundan el proceso artesanal, así como el análisis, reflexión y evaluación del patrimonio cultural inmaterial de la comunidad portadora y del estado.
- Obtener asesoramiento y apoyos para proyectos particulares de cada taller en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- Lograr consensos comunitarios en el uso adecuado de la manifestación.

Salud

Fortalezas

- Hay conciencia sobre los riesgos de salud que se relacionan con el proceso artesanal.
- Los portadores utilizan equipo de protección (principalmente al utilizar metales pesados).
- Algunos portadores han participado en la toma de muestras sanguíneas sobre la presencia de metales en su sangre.

Limitaciones

- Los servicios de salud que se ofrecen de manera general a la población no cumplen con las necesidades de la comunidad portadora.
- El uso de óxidos y metales afectan la salud de los portadores.



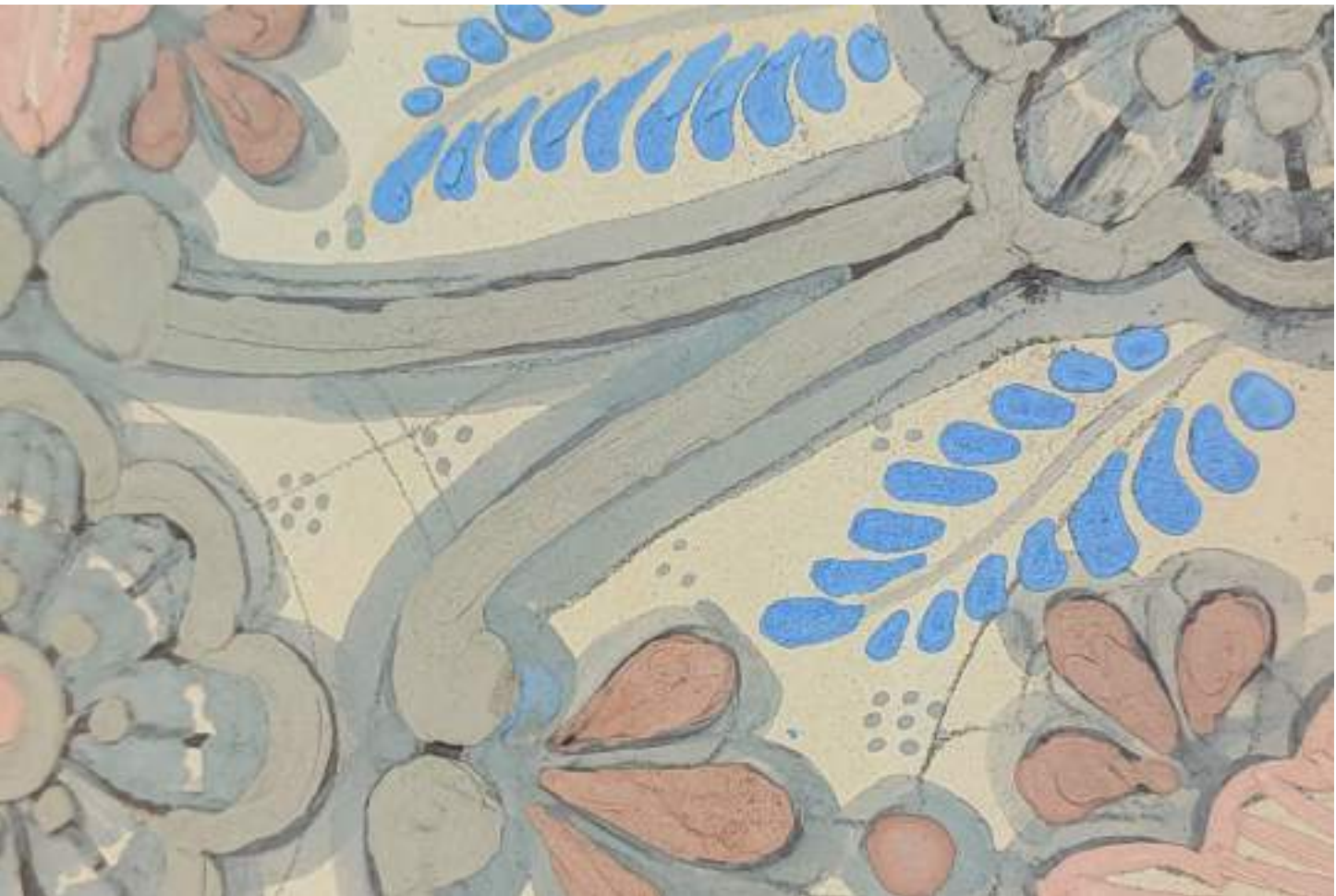
▲ PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

Oportunidades

- La participación en proyectos gubernamentales para la toma de muestras sanguíneas que ayudan a conocer la presencia de metales pesados en los portadores, que permitan el desarrollo de estudios para contribuir a un mejor entendimiento del impacto en la salud del proceso artesanal.
- La existencia de acciones de salud por parte de las dependencias públicas en los tres niveles de gobierno en la materia.

Retos

- Capacitar a la comunidad de artesanos, en la elaboración de herramientas (como la padilla y horno), así como en el uso de los metales pesados (plomo y estaño) por parte de las instituciones correspondientes
- Manejar los óxidos y metales pesados sin afectar la salud de la comunidad portadora.
- Contar con un seguro médico que garantice la salud de la comunidad de artesanos a través de diagnósticos preventivos, exámenes periódicos y tratamiento de enfermedades.



▲ PIEZA DECORADA (DETALLE). Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.



▲ PROCESO DE DECORADO. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Comercio y aspectos económicos

Fortalezas

- La comunicación con el Consejo Regulador de la Talavera en Puebla para una eventual certificación o integración en el mismo Consejo.
- La ubicación geográfica de San Pablo del Monte, Tlaxcala, y su cercanía a centros comerciales como la Ciudad de México.
- El nombre comercial de “talavera” es conocido, sin embargo, no lo es el proceso artesanal, situación desfavorable en el mercado.
- Existen consumidores que logran diferenciar la autenticidad de la talavera de otras cerámicas.
- A diferencia de otras cerámicas, la talavera se posiciona en el gusto del público por su calidad.

Limitaciones

- La competencia desleal por el poco mercado y regulación de precios entre la talavera y otras cerámicas locales, regionales y extranjeras.
- Los talleres no cuentan con los recursos para sostener una producción que permita competir con otro tipo de cerámicas.
- Al ser un producto artesanal, su nivel de producción es limitada.
- El desconocimiento del proceso artesanal ha ocasionado que el mercado se centre en otras cerámicas con procesos industriales que imitan a la talavera.
- Problemas al exportar por el uso de plomo.
- No contar con conocimientos de procesos para la exportación.
- Los precios de los productos de talavera de San Pablo del Monte, Tlaxcala, son más bajos, en comparación con los de Puebla.
- En la carretera conocida como la “vía corta” Santa Ana-Puebla existe un corredor comercial de cerámica que confunde a los consumidores y crea un mercado desleal con los productores de talavera.



Oportunidades

- Instituciones como el Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART) realizan compras directas con los portadores, identificando que se trata de productos verdaderamente artesanales.
- Crear alianzas con otros estados, con los sectores público y privado, para la exposición y venta de piezas.
- En su mayoría, la producción se centra en la elaboración de productos domésticos, por lo que busca ser accesible a la población en general.

Retos

- La integración de San Pablo del Monte, Tlaxcala, al Consejo Regulador que les garantice la regulación de precios y un mercado nacional e internacional.
- Fortalecer el turismo en el municipio de San Pablo del Monte, Tlaxcala, y que esto permita la comercialización del producto.
- Regular los precios del producto de talavera en Tlaxcala.
- Distinguir el producto de talavera de otras cerámicas y garantizar a cada uno un mercado.
- Capacitaciones en estrategias de uso de marca, marketing y exportación.



▲ PIEZAS DECORADAS. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

Consejo regulador

Fortalezas

- Los portadores tienen los conocimientos de los procesos artesanales de la talavera lo que garantiza que cumplen con las normas establecidas en la NOM-132 y, por lo tanto, logren su integración al Consejo Regulador ubicado en la ciudad de Puebla.
- El Consejo Regulador permite posicionar y garantizar a la talavera como un producto auténtico y de calidad.

Limitaciones

- El costo de las cuotas para obtener la certificación como taller que lleva a cabo el proceso artesanal completo son muy elevados.
- Algunas de los requerimientos que pide la NOM-132 ya no pueden cumplirse debido a cuestiones ajenas a los portadores o por los riesgos del uso de ciertos materiales, como la obtención de barro (el caso del banco ubicado en el cerro de Tepexco que se encuentra en un acelerado proceso de urbanización) y la utilización de metales como el plomo (por los daños a la salud de los portadores).



▲ PROCESO DE ESTIBADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.



Oportunidades

- La inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la UNESCO garantiza el valor del proceso de elaboración artesanal del producto.
- Unificación de la comunidad de artesanos para un mercado justo.
- La regularización de precios que permita la valoración y un mercado justo de la talavera.

Retos

- Fortalecer internamente a la comunidad artesanal de San Pablo del Monte, Tlaxcala, y que exista un reconocimiento horizontal de los portadores del proceso artesanal.
- La integración de la comunidad portadora de San Pablo del Monte, Tlaxcala, al Consejo Regulador de carácter regional (Puebla-Tlaxcala).
- Que sea benéfico a toda la comunidad portadora.
- Actualización de la NOM-132 para que respete y reconozca a la manifestación como expresión cultural, de tal forma que no quede limitada únicamente al aspecto comercial.

Escuela-taller de talavera

Fortalezas

- La comunidad portadora tiene los conocimientos para capacitar y ser la transmisora de éstos a las nuevas generaciones.
- Hay portadores dispuestos a transmitir los conocimientos en sus espacios de trabajo.

Limitaciones

- Hasta la actualidad no hay una organización comunitaria, herramientas pedagógicas, insumos, materias primas y herramientas de trabajo para poner en marcha una escuela-taller.
- Algunos procesos de la talavera pueden ser de riesgo físico y de salud (a mediano y largo plazo) para los asistentes de una escuela-taller, si no se hace un diagnóstico previo de las formas de enseñanza o transmisión de los procesos.

◀ PROCESO DE SEGUNDA QUEMA. Fotografía: Ángel Juárez Diego.

- Al ser un producto comercial, la instalación de una escuela en un taller artesanal de talavera limita la producción del proceso debido a que se trata de un taller familiar.
- Al ser los talleres de talavera un espacio familiar donde se transmiten los conocimientos y único medio de subsistencia, la instalación de una escuela dentro de los talleres podría poner en riesgo la transmisión y producción artesanal de la manifestación, debido a que, a partir de experiencias de los portadores respecto a la transmisión misma, los aprendices —externos— suelen priorizar la comercialización al grado de modificar el proceso de la talavera, con miras a una producción en masa.

Oportunidades

- Los talleres fungen como espacios de transmisión familiar, sin embargo, personas externas pueden adquirir los conocimientos del proceso artesanal a través de la práctica.
- Una escuela-taller en un espacio público permitiría a los talleres concentrarse en la producción de talavera.
- Una escuela-taller podría llegar a ser un medio difusor y de atracción a las nuevas generaciones.



▲ PROCESO DE VIDRIADO. Fotografía: Osvaldo Coyot Orea.

- Las escuelas-taller pueden ser espacios donde los artesanos de otras cerámicas puedan adquirir los conocimientos de los procesos de la talavera.
- Favorecer la exploración artística en la elaboración de piezas.
- Estancias de exploración e intercambio de saberes con artistas, académicos, entre otros.

Retos

- Garantizar que los maestros talleristas sean artesanos reconocidos por la comunidad portadora.
- Generar espacios de exploración, intercambio de conocimientos de los procesos de la talavera dentro o fuera del taller.
- Fortalecer el reconocimiento de la manifestación y del patrimonio cultural inmaterial mediante los procesos de aprendizaje y transmisión.



▲ PROCESO DE SEGUNDA QUEMA (VIDRIADO). Fotografía: Alma Janáí Calvario López.

Turismo

Fortalezas

- La ubicación geográfica de San Pablo del Monte, Tlaxcala, favorece a la comunidad como un atractivo turístico.
- Reconocimiento nacional e internacional como portadores del proceso artesanal de la talavera.

Limitaciones

- No existe una capacitación turística a los portadores y miembros de la comunidad de San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- No existe infraestructura ni herramientas turísticas en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

Oportunidades

- Hay interés de algunos artesanos por capacitarse en agencias turísticas.
- Cercanía de San Pablo del Monte, Tlaxcala, con las ciudades de México, Puebla y Tlaxcala, lo cual podría favorecer la actividad turística municipal.

Retos

- Crear un museo de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- Hacer rutas artesanales turísticas que permitan la visita a talleres de talavera, respetando la dinámica de los talleres y portadores.
- Convertir a San Pablo del Monte, Tlaxcala, en un destino turístico artesanal, respetando la dinámica de la comunidad y sus manifestaciones culturales.
- Tener un módulo de información turística que cuente con un directorio e información de los talleres de talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
- Integrar un directorio sobre los talleres de talavera en San Pablo del Monte en los módulos de información turística del estado de Tlaxcala.
- Crear infraestructura y herramientas turísticas en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

Respecto a las Fortalezas, destacó la unificación, consolidación y participación de los portadores de la manifestación, misma que se encontraba afectada como se ha señalado en el apartado de antecedentes. Esta unificación permitirá dar fortalecimiento a las acciones propuestas por la misma comunidad. Se lograron identificar mayor número de Limitaciones en los distintos temas, la constante gira en torno a la identificación, reconocimiento y puesta en valor del proceso artesanal, lo que afecta el interés económico y comercial del producto artesanal. Las Oportunidades se ven presentes a través de la unificación de la comunidad portadora que garantiza dar continuidad a los trabajos consensuados y comunitarios. De la misma forma, el acompañamiento recibido por las instancias gubernamentales como la Dirección de Patrimonio Mundial-INAH, la Dirección General de Culturas Populares, Indígenas y Urbanas y la Secretaría de Cultura de Tlaxcala, a través de su Coordinación para la Salvaguardia del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, ha sido favorable para el desarrollo de los trabajos. Los Retos son los intereses de la comunidad portadora, que son parte de los ejes articuladores de las acciones implementadas dentro del presente Plan de Salvaguardia.



▲ PROCESO DE DESESTIBADO DE HORNO. Fotografía: Alma Janáí Calvario López.



▲ PIEZAS DE TALAVERA (DESESTIBADO DE HORNO). Fotografía: Alma Janaf Calvario López.

A partir del análisis de la información y contacto directo con los portadores, a través de la visita a talleres, se lograron identificar los principales intereses y preocupaciones de la comunidad portadora en torno al proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala. Esta información fue fundamental para el desarrollo de los objetivos, los cuales buscan garantizar la salvaguardia de la manifestación cultural. De la misma manera, la información se vinculó a través de metas que proponen estrategias articuladoras con futuras acciones, priorizadas por los mismos portadores de la manifestación.

► PLATÓN DE TALAVERA Fotografía: Ángel Juárez Diego.











OBJETIVOS Y METAS

OBJETIVOS

1. Lograr el reconocimiento comunitario y gubernamental de los portadores de San Pablo del Monte, Tlaxcala, que continúan con la preservación del proceso artesanal de la talavera.
2. Fortalecer a la comunidad portadora del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, en la toma de decisiones oportuna y previamente informada, a través de consensos comunitarios que den continuidad a sus capacidades autogestivas.
3. Salvaguardar el proceso artesanal de la talavera que garantice su continuidad y viabilidad, preservando su valor y función social.
4. Establecer medidas que permitan a la comunidad portadora de la manifestación la regularización de los precios de los productos de talavera y posicionarlos ante el mercado local, regional, nacional e internacional.
5. Garantizar la salud de los portadores a través de acciones que permitan la adecuación de talleres, la creación de un seguro médico y la actualización de la NOM-132 sobre el uso de los metales pesados como el plomo y el estaño.
6. Divulgar y difundir el proceso artesanal de la talavera para que permita su identificación, reconocimiento, valorización y al mismo tiempo garantice su comercialización ética, responsable y sustentable.

◀ AZULEJOS.
PARROQUIA DE
TEPEYANCO.
Fotografía: Pedro
López Agustín

◀ PROCESO DE
ESTARCIDO. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.



▲ PIEZA DE TALAVERA (DETALLE). Fotografía: Ángel Juárez Diego.

7. Establecer medidas que garanticen la preservación de la manifestación a través de las nuevas generaciones.
8. Intervenir espacios públicos y comunitarios que permitan fortalecer la identidad cultural dentro de San Pablo del Monte, Tlaxcala.
9. Crear un plan de sustentabilidad ecológica comunitaria que permita la protección del cerro de Tepexco, así como el control de las emisiones causadas por el uso de metales pesados como el plomo y el estaño.

METAS

1. Creación de un padrón de artesanas y artesanos dedicados a la producción de talavera y otras cerámicas en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
2. Conformación del Comité Comunitario para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
3. Instauración del Consejo Comunitario e Interinstitucional para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
4. Elaboración y actualización del instrumento para el registro en el Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México para el caso específico del proceso artesanal de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
5. Establecimiento de un espacio destinado a oficinas del Comité Comunitario para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
6. Construcción de la Casa de la Talavera como un espacio para la exploración, intercambio y generación de saberes en torno a los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
7. Creación de un archivo histórico, fotográfico y audiovisual de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.



▲ PIEZA DE TALAVERA (DETALLE). Fotografía: Ángel Juárez Diego.



8. Credencialización para identificar a los portadores de los procesos artesanales de la talavera en Tlaxcala emitidas por Casa de las Artesanías de Tlaxcala (CAT).
9. Garantizar la participación comunitaria permanente e incluyente de los portadores de la talavera en eventos culturales y comerciales organizados por las instituciones públicas en sus tres niveles de gobierno, organizaciones de la sociedad civil y privadas.
10. Elaboración de un calendario de eventos y actividades en las cuales la comunidad de portadores tenga participación, a través de instituciones gubernamentales de los tres niveles de gobierno que se relacionen con la preservación de la manifestación cultural como turismo, cultura, economía, salud, entre otras.
11. Creación de una página web y redes sociales que permitan la difusión de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
12. Diseño de un plan de conservación y manejo del cerro de Tepexco, banco de barro utilizado para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
13. Establecimiento de reglas y criterios comunitarios que permitan la regulación del uso de plomo y estaño en el proceso artesanal de la talavera con el fin de erradicar las emisiones contaminantes dentro y fuera de los talleres.

◀ LEBRILLO (DETALLE). Fotografía: Ángel Juárez Diego.



▲ DISEÑO FLORES (DETALLE). Fotografía: Ángel Juárez Diego.

14. Rehabilitación y acondicionamiento de talleres o herramientas en dos fases: evaluación de talleres e implementación y ejecución, por medio de instituciones como la Secretaría de Infraestructura de Tlaxcala y la Secretaría de Desarrollo Económico de Tlaxcala, entre otras.
15. Establecimiento temporal de capacitaciones sobre el uso de metales pesados (plomo y estaño), con el Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías, el Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Tlaxcala y el Colegio de Tlaxcala, por ejemplo.
16. Creación de un fondo temporal en especie para garantizar materiales e insumos mediante el Consejo Comunitario e Interinstitucional para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, y órganos de gobiernos correspondientes, centrado en la preservación de la manifestación cultural.
17. Diseño de un Plan Curricular en el programa educativo del nivel básica (secundaria) y media superior (preparatoria) en San Pablo del Monte, Tlaxcala, enfocado a la valoración y sensibilización del Patrimonio Cultural Inmaterial y de los procesos artesanales de la talavera.
18. Institución de un seguro médico para los portadores de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
19. Investigación social e histórica sobre la presencia de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
20. Publicación de un libro enfocado en la difusión de los procesos artesanales de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala.

21. Elaboración de un catálogo y mapeo de talleres de los tipos de cerámicas producidas en San Pablo del Monte, así como su diferenciación en sus procesos artesanales.
22. Elaboración de un catálogo que permita conocer los tipos de cerámicas que se producen en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
23. Instauración del Festival de la Talavera que permita la difusión y sensibilización de los procesos artesanales de la talavera a la población en general.
24. Establecimiento de un foro o encuentro regional de portadores de los procesos artesanales de la talavera de Puebla y Tlaxcala que permita la socialización de ideas en torno a la salvaguardia de la talavera.
25. Realización bianual de un foro nacional e internacional que analice la situación y medidas de salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera de México y España.
26. Impartición de capacitaciones temporales sobre gestión y manejo de medios digitales que permita a los portadores hacer difusión de sus talleres y procesos artesanales.
27. Diseño de un programa de turismo comunitario en San Pablo del Monte, Tlaxcala.
28. Traza de una ruta turística artesanal en San Pablo del Monte, Tlaxcala, enfocada en favorecer a los portadores de los procesos artesanales de la talavera.
29. Visibilización de la presencia de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, en función de los procesos artesanales respetando la dinámica de la comunidad a través de intervenciones temporales o permanentes en espacios públicos.
30. Develación de la placa conmemorativa en San Pablo del Monte, de la inscripción de los procesos artesanales de la talavera en Tlaxcala como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
31. Elaboración de un proyecto de imagen urbana enfocada en la presencia y visibilización de la talavera en los espacios públicos de San Pablo del Monte, Tlaxcala.
32. Intervención y restauración del ex panteón municipal “La Santísima” de San Pablo del Monte, Tlaxcala con azulejos y loza funeraria de talavera y el establecimiento de un museo de sitio.
33. Intervención, rehabilitación o adecuación de espacios públicos existentes destinados a proyectos enfocados en los procesos artesanales, por ejemplo, museo, mercado de artesanías, galería, escuela, archivo, entre otros.

► DISEÑO:
TRADICIONAL
(GOLONDRINAS).
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

► DISEÑO:
TRADICIONAL
(DETALLE). Fotografía:
Ángel Juárez Diego.











PLAN DE ACCIÓN

Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala

Objetivo	Actividad	¿Qué? Programa Producto Contenido Relación Documento	¿Cómo?	¿Con qué? Recursos necesarios	¿Quién? Responsable	Estado o Progreso	Prioridad
Reconocer a la comunidad portadora.	Elaborar Padrón de artesanos.	Documento	Identificar a portadores con relación a la manifestación cultural	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Tlaxcala	En curso	Alta
Reconocer a la comunidad portadora.	Identificar portadores.	Credenciales/ Documento	Identificar portadores de manera institucional	Financieros/ Materiales	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	Alta

◀ PROCESO DE ELABORACIÓN DE COLORES
(MATERIA PRIMA). Fotografía: Ángel Juárez Diego.

Reconocer y Fortalecer a la comunidad portadora.	Construir calendario de eventos y actividades.	Programa y Relación	Generar un calendario de participación o asistencia de portadores a eventos y actividades relacionadas con la manifestación cultural	Humanos/ Financieros/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Federal Secretaría de Cultura Tlaxcala Secretaría de Turismo Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	Alta
Reconocer, Fortalecer y Preservación de la manifestación cultural.	Crear Consejo Comunitario e Interinstitucional	Documento (decreto)	Conformar un Consejo con la comunidad portadora, estableciendo sus facultades, responsabilidades, objetivo y metas	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Gobierno del Estado de Tlaxcala Secretaría Cultura Tlaxcala	Por iniciar	Alta
Divulgar y difundir a la manifestación cultural.	Tener una sede o espacio para Coordinación y archivo.	Documento (s)/Espacios	Generación de archivo físico y digital /Centro de documentación	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Presidencia municipal de San Pablo del Monte Secretaría de Cultura Tlaxcala INAH-Tlaxcala	Por iniciar	Alta
Divulgar y difundir a la manifestación cultural.	Crear página web y redes sociales.	Documento (s)/ Contenidos	Diseño de herramientas digitales y generación de contenidos	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala INAH-Tlaxcala Secretaría de Turismo Tlaxcala CORACYT Universidades o institutos públicos	Por iniciar	Alta
Preservación de la manifestación cultural.	Proteger el cerro de Tepexco.	Documento (decreto)/ Programa	Gestionar la protección del cerro como zona de reserva ecológica de importancia y valor cultural por su relación con el PCI.	Humanos/ Financieros	Secretaría de Cultura Federal Poder Ejecutivo Estatal Poder Legislativo Estatal Presidencia municipal de San Pablo del Monte Secretaría de Cultura Tlaxcala Secretaría de Medio Ambiente Tlaxcala	Por iniciar	Alta

Preservación de la manifestación cultural.	Acondicionar o rehabilitar talleres o herramientas (1ra fase).	Relación/ Documento / Programa	Evaluar el estado físico y funcional de espacios de taller y herramientas empleadas conforme los procesos de elaboración de la manifestación y dinámica del taller.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Infraestructura Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	Alta
Formación continua de portadores.	Capacitaciones sobre el uso de metales en el proceso de elaboración de la manifestación cultural.	Talleres/ Sesiones/ Contenidos	Gestionar capacitaciones sobre el uso de metales y riesgos laborales.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Federal Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías Secretaría de Desarrollo Económico Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	Alta
Divulgar y difundir a la manifestación cultural. Reconocer a la comunidad portadora.	Crear catálogo de cerámicas de San Pablo del Monte.	Producto/ Documento	Investigación y diseño de contenidos	Humanos/ Financieros/ Materiales / Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Turismo Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	Alta
Promocionar la manifestación cultural.	Diseño de programa de turismo comunitario.	Programa/ Producto	Investigar y diseñar un programa de turismo comunitario respetando la dinámica de la manifestación y la comunidad en la que se encuentra.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Turismo-Tlaxcala INAH-Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	Alta
Formación continua de portadores y transmisión del PCI.	Crear un espacio para la formación e intercambio de saberes.	Documento / Contenido/ Programa/ Espacio	Gestionar un espacio para la exploración, intercambio y generación de saberes con relación a los procesos artesanales	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológico	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Tlaxcala Secretaría de Infraestructura Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	Alta

Preservación de la manifestación cultural.	Crear fondo temporal en especie para comunidad portadora.	Relación/ Documento (decreto)/ Programa	Gestionar y diseñar un programa temporal que facilite a la comunidad portadora el acceso a materias primas o herramientas	Humanos/ Financieros/ Materiales	Comunidad portadora Poder Ejecutivo Estatal Poder Legislativo Estatal Secretaría de Cultura-Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	ALTA
Preservación de la manifestación cultural.	Crear seguro médico para artesanos.	Programa/ Documento	Gestionar y diseñar un seguro médico para las necesidades reales de los artesanos	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Salud Tlaxcala Secretaría de Cultura Tlaxcala	Por iniciar	ALTA
Promocionar la manifestación cultural. Preservación y reconocimiento de la manifestación cultural. Intervención de espacios públicos o comunitarios.	Proyectos comunitarios o públicos que visibilicen la presencia de la talavera.	Documento (s)/ Programa/ Contenidos	Gestión de proyectos comunitarios o públicos que abonen a la promoción, reconocimiento y salvaguardia de la manifestación.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológico	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Tlaxcala Secretaría de Infraestructura Tlaxcala Secretaría de Obras Públicas, Desarrollo Urbano y Vivienda Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	ALTA
Divulgar y difundir a la manifestación cultural.	Publicación de memoria o libro sobre la manifestación.	Documento / Producto	Investigación y diseño editorial	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura Federal Secretaría de Cultura-Tlaxcala INAH-Tlaxcala	Por iniciar	MEDIA
Reconocer a la comunidad portadora.	Realizar mapeo y catálogo de talleres.	Producto/ Documento	(Geo)Localizar y diseñar mapeo y mapa de talleres; y realizar un catálogo de estos.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Turismo Tlaxcala Secretaría de Cultura-Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	MEDIA

Divulgar y difundir a la manifestación cultural. Promocionar la manifestación cultural.	Realizar foro nacional/ internacional.	Evento/ Contenidos / Documento	Gestionar espacios e insumos para la realización de un foro.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Turismo-Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	MEDIA
Formación continua de portadores.	Capacitaciones sobre gestión y manejo de redes digitales.	Talleres/ Sesiones/ Contenidos	Gestionar capacitaciones sobre la gestión y manejo de redes digitales	Humanos/ Financieros/	Secretaría de Cultura Tlaxcala	Por iniciar	MEDIA
Promocionar la manifestación cultural.	Crear una ruta turística.	Producto/ Documento	Diseñar una ruta turística con relación a la dinámica de talleres y el contexto socio-cultural en el que se encuentran.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Turismo-Tlaxcala Casa de las Artesanías de Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte	Por iniciar	MEDIA
Preservación de la manifestación cultural.	Acondicionar o rehabilitar talleres o herramientas (2da fase).	Relación/ Documento / Programa	Implementación de acciones de acondicionamiento y rehabilitación	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológico	Secretaría de Cultura-Tlaxcala Secretaría de Infraestructura Tlaxcala Presidencia municipal de San Pablo del Monte Casa de las Artesanías de Tlaxcala	Por iniciar	MEDIA
Divulgar y difundir a la manifestación cultural. Reconocer a la comunidad portadora.	Integrar en Plan curricular de educación básica y media superior talleres sobre el proceso o sesiones sobre el patrimonio cultural inmaterial.	Programa/ Documento / Contenidos	Gestionar y diseñar contenidos o programa relacionado a la manifestación cultural y el patrimonio cultural inmaterial.	Humanos/ Financieros/ Materiales/ Tecnológicos	Comunidad portadora Secretaría de Cultura-Tlaxcala SEPE-USER INAH-Tlaxcala	Por iniciar	BAJA







◀ LAVA MANOS.
PARROQUIA DE SAN
PABLO DEL MONTE.
Fotografía: Osvaldo
Coyot Orea.



CRONOGRAMA

Plan de Salvaguardia de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala

META	Periodo: anual					
	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Meta 1						
Meta 2						
Meta 3						
Meta 4						
Meta 5						
Meta 6						
Meta 7						

◀ PROCESO DE
DECORADO. Fotografía:
Ángel Juárez Diego.

Meta 8						
Meta 9						
Meta 10						
Meta 11						
Meta 12						
Meta 13						
Meta 14						
Meta 15						
Meta 16						
Meta 17						
Meta 18						
Meta 19						
Meta 20						
Meta 21						
Meta 22						
Meta 23						
Meta 24						
Meta 25						
Meta 26						
Meta 27						
Meta 28						
Meta 29						
Meta 30						
Meta 31						
Meta 32						
Meta 33						











EVALUACIÓN

Las acciones y trabajos del Plan de Salvaguardia requieren la atención debida en su aplicación para garantizar la adecuada preservación de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala. Por ello, es indispensable desarrollar los mecanismos e instrumentos de evaluación a partir del diálogo y trabajo entre la comunidad portadora, instituciones públicas y sectores o agentes de la sociedad civil cuyas aportaciones sean significativas para la evaluación, según el caso.

La evaluación permite reconocer el avance, implicaciones y resultados del Plan de Salvaguardia, e identificar todo aquello que requiera mejora, reelaboración o replanteamiento y diseñar las acciones correspondientes que favorezcan el propio desarrollo del Plan; prever potenciales amenazas o escenarios poco favorables para la preservación justamente es lo que facilita la evaluación.

La revisión constante del Plan de Salvaguardia es una situación que refleja el mismo cambio y dinámica del patrimonio vivo que se quiere preservar acorde a las necesidades que la comunidad portadora tiene a través del tiempo. Además, la evaluación permite enriquecer gradualmente el conocimiento de las dimensiones implicadas en la salvaguardia de la manifestación cultural, ampliando vías de reflexión sobre el patrimonio cultural inmaterial, que también enriquecen la toma de decisiones colectivas y la puesta en marcha de las acciones en beneficio de la salvaguardia.

Para el presente Plan de Salvaguardia de los Procesos Artesanales para la Elaboración de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala, se establece la siguiente vía para, en su momento, desarrollar los mecanismos e instrumentos para su evaluación. Conforme a la segunda y tercera metas del Plan se busca crear las figuras comunitarias e institucionales encargadas del desarrollo del mismo, a saber: en primer

◀ **TABLERO: SAN DIEGO DE ALCALÁ.**
Fotografía: Pedro López Agustín.

◀ **AZULEJOS. CAPILLA DE SAN MIGUEL.**
Fotografía: Ángel Juárez Diego.

◀ **PROCESO DE VIDRIADO.** Fotografía: Daniel Joel Tézmol Contreras.

momento, de manera comunitaria, se busca la Conformación del Comité Comunitario para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala (meta 2), y, posteriormente de forma institucional, se espera la Instauración del Consejo Comunitario e Interinstitucional para la Salvaguardia de los Procesos Artesanales de la Talavera en San Pablo del Monte, Tlaxcala (meta 3).

La creación del Comité Comunitario dará paso, dentro de la instalación de las comisiones correspondientes a las metas del presente Plan y trabajos derivados del mismo, a la conformación de una comisión destinada al seguimiento y evaluación comunitaria del Plan; comisión que no dejará de tener vinculación o comunicación con las instituciones públicas correspondientes de los tres niveles de gobierno, según el caso o cambios de gobierno en turno.

En la conformación del Consejo Comunitario e Interinstitucional la comunidad portadora tendrá un papel fundamental en la toma de decisiones y acciones relacionadas con la salvaguardia de los procesos artesanales de la talavera, en este caso, la comunidad portadora ocupará un lugar primordial en el seguimiento de las acciones del Plan a partir de las reuniones del propio Consejo, respetándose en todo momento su voz.

Finalmente, se pretende un monitoreo permanente por parte del Consejo Comunitario e Interinstitucional. Los mecanismos, instrumentos, formas y lapsos de tiempo serán definidos entre las figuras ya referidas, sin dejar de priorizar la participación de la comunidad portadora y el fortalecimiento de sus capacidades autogestivas en el marco de la preservación de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera.



► TABLERO DE
TALAVERA: PADRE
ETERNO. Fotografía:
Oswaldo Coyot Orea.

▲ AZULEJOS. Fotografía: Oswaldo Coyot Orea.











FUENTES

Casanova, María Antonieta (2007). Talavera de Puebla cerámica colonial mexicana siglos XVII a XXI (MUSEO FM: 1898).

Castro Morales, Efraín (1989). “Puebla y la talavera a través de los siglos” en Artes de México, Núm. 3. México. CDRB:1.3.1989.

Cervantes, Enrique A. (1939). Loza blanca y azulejo de Puebla. México: Tomos I Y II. CDRB: 2007 Y 2008.

Cervantes de Salazar, Francisco (1971). Crónica de la Nueva España. Madrid: Atlas.

Connors McQuade, Margaret. (1999). Talavera Poblana. Four Centuries og a Mexican Ceramic Tradition. New York: Museo Amparo/ Americas Society Art Gallery/ The Hispanic Society of America

Consejo Regulador de la Talavera A.C. “Historia de la Talavera” [en línea]. México. Disponible en: <http://www.consejoreguladordetalavera.com.mx/> Consultado el 20 mayo del 2023.

De Antuñano Maurer y Carlos González Manterola (1999). La Casa de los Muñecos en la ciudad de Puebla. México: Espejo de Obsidiana.

Diario Oficial de la Federación (16/10/2003). “Modificación a la declaración general de protección de la denominación de origen talavera, publicada el 17 de marzo de 1995 y modificada el 11 de septiembre de 1997”. En línea: https://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=688905&print=true

Díaz de Cossío, Alberto y Francisco Javier Álvarez (1982). La cerámica colonial y contemporánea. México: FONART.

Secretaria de Cultura (2018). Ficha del Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México: Procesos Artesanales de la talavera de Puebla y Tlaxcala.

Juárez Burgos, Antonio (1991). La casa de los muñecos. México: Gobierno del Estado de Puebla, Universidad Autónoma de Puebla.

Leicht, Hugo (1934). Las calles de Puebla. México: Imprenta A. Mijares y Hno.

◀ COLORES.
Fotografía: Osvaldo
Coyot Orea.

◀ PROCESO DE
VIDRIADO (PIEZA)
Fotografía: Pedro
López Agustín.

López Cervantes, Gonzalo (1995). *Mayólica mexicana: una muestra*. México: SEP, INAH, CONACULTA.

Medina Padilla, Yuvia Izet (2006). *Artesanos de la talavera de Puebla y San Pablo del Monte. Producción artesanal y denominación de origen en el mercado global*. México: Tesis de licenciatura en antropología, Universidad de las Américas Puebla. Disponible en: http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/laac/medina_pyi/ consultado el 23 de junio de 2023.

Müller, Florencia y Bárbara Hopkins (1974). *A guide to mexican ceramics*. México: Minutiae Mexicana.

Peñafiel, Antonio (1910). *Cerámica mexicana y loza de talavera de Puebla: época colonial y moderna*. México: Imprenta y fototipia de la Secretaria de Fomento.

Pérez de Salazar de Ovando, Carmen y Carlos de Ovando (1979). *Talavera poblana*. México: Pinacoteca Márques del Jaral de Berrio, Fomento Cultural BANAMEX (catálogo de exposición).

Sancho Corbacho, Antonio (1948). *La cerámica andaluza, azulejos sevillanos del siglo XVI*. España: Laboratorio de Arte, Universidad de Sevilla.

Rojas, Teresa (coord.) (1987). *Padrones de Tlaxcala del siglo XVI y Padrón de Nobles de Ocotelulco*. México: Centro de Investigaciones y Estudios de Antropología Social.

Tolentino Martínez, Jessica Mariela (2011). *El sistema productivo local de Talavera de Puebla y San Pablo del Monte, Tlaxcala: un ejemplo de institucionalismo geográfico*, Tesis para obtener el grado de Doctor en Geografía. México: UNAM, FFyL. Disponible en: <http://132.248.9.195/ptb2011/julio/0671066/Index.html> consultado el 30 de junio de 2023.

Tolentino Martínez, Jessica Mariela y Rosales Ortega, Rocío (2011). *La producción de talavera de Puebla y San Pablo del Monte, Tlaxcala: un sistema productivo local en transformación*. México: Revista Pueblos y Fronteras Digital, UNAM, vol. 6, núm. 12, diciembre-mayo, pp. 198-235. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=90621701008> consultado del 30 de junio de 2023.

UNESCO (2003). *Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. París. Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/convenci%C3%B3n> consultado el 10 de abril de 2023.

_____ (2018 a). *Patrimonio Cultural Inmaterial PCI-México: Ficha de Inventario del Patrimonio Cultural Inmaterial de México*, no. 0436. Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/RL/procesosartesanales-para-la-elaboracion-de-latalavera-de-puebla-y-tlaxcala-mexico-y-de-la-ceramica-detallavera-de-la-reina-y-el-puente-del-arzobispo-espana-01462> consultado el 10 de abril de 2023.

_____ (2018 b). *Consentimiento de las comunidades-México: Declaratoria de reconocimiento de los procesos artesanales para la elaboración de la talavera de Puebla y Tlaxcala (México) y de la cerámica de talavera de la Reina y el Puente del Arzobispo (España) como Patrimonio Cultural Inmaterial*, no. 0146200013. Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/RL/procesosartesanales-para-la-elaboracion-de-la-talavera-de-puebla-ytlaxcala-mexico-y-de-la-ceramica-detallavera-de-la-reina-y-el-puente-del-arzobispo-espana-01462> consultado el 10 de abril de 2023.

_____ (2019). *Nomination file No. 01462 for inscription in 2019 on the Representative List of The Intangible Cultural Heditage of Humanity / Expediente de candidatura*. Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/RL/procesosartesanales-para-la-elaboracion-de-la-talavera-de-puebla-y-tlaxcala-mexico-y-de-la-ceramica-detallavera-de-la-reina-y-el-puente-del-arzobispo-espana-01462> consultado el 10 de abril de 2023.

Yanes Rizo, Emma (2013). *La loza estannífera de Puebla, de la comunidad original de loceros a la formación del gremio (1550-1653)*, tesis de Doctorado. México: UNAM, FFyL. Disponible en: <http://132.248.9.195/ptd2013/junio/077115153/077115153.pdf> consultado el 30 de junio de 2023.

► DISEÑO
TRADICIONAL.
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.

► LEBRILLO.
Fotografía: Ángel
Juárez Diego.





PLAN DE SALVAGUARDIA
PROCESOS ARTESANALES PARA LA ELABORACIÓN DE
LA TALAVERA EN SAN PABLO DEL MONTE, TLAXCALA

Primera edición digital: abril de 2025. En la composición se utilizaron las tipografías de Candara, Myriad Pro Cond y Espinosa Nova Pro.

